

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

*Provisional data
may be revised*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

III KWARTAŁ **2011**
IIIrd QUARTER

ISSN 1508-3136

ROK XIX, NR 3
YEAR XIX, No. 3

WROCŁAW 2011

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO WE WROCŁAWIU	<i>EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW</i>
--	---

PRZEWODNICZĄCY	<i>PRESIDENT</i>
Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka	

REDAKTOR GŁÓWNY	<i>EDITOR-IN-CHIEF</i>
Danuta Komarowska	

CZŁONKOWIE	<i>MEMBERS</i>
Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Wacław Mazur, Irena Makiej-Borowiecka, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek, Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska	

SEKRETARZ	<i>SECRETARY</i>
Agnieszka Ilczuk	

OPRACOWANIE REDAKCYJNE	<i>EDITORIAL ELABORATION</i>
Magdalena Klimek	<i>Magdalena Klimek</i>
przy współpracy z: Anną Antczak	<i>in cooperation with: Anna Antczak</i>

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA	<i>TYPE SETTING AND GRAPHIC</i>
Anna Litewka	

PROJEKT OKŁADKI	<i>COVER DESIGN</i>
Anna Litewka	

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US	<i>When publishing SO data please indicate source</i>
---	---

Publikacja dostępna w Internecie	<i>Publication available on the Internet</i>
---	--

Spis treści

Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne	<i>General notes.....</i>	6
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological explanation.....</i>	12
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION</i>	22
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	<i>PEOPLE'S LIFE CONDITIONS</i>	
Ludność	<i>Population</i>	23
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries.....</i>	23
Gospodarka mieszkaniowa	<i>Housing</i>	25
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	26
Warunki meteorologiczne	<i>Meteorological conditions.....</i>	27
Turystyka	<i>Tourism.....</i>	27
RYNEK PRACY	<i>LABOUR MARKET</i>	
Zatrudnienie	<i>Employment.....</i>	29
Bezrobocie	<i>Unemployment.....</i>	29
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	<i>ECONOMIC ACTIVITIES</i>	
Wyniki finansowe	<i>Financial results</i>	31
Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	32
Przemysł	<i>Industry.....</i>	32
Budownictwo	<i>Construction.....</i>	33
Handel	<i>Trade</i>	33
TABLICE	<i>TABLES</i>	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w okresie I-III kwartału 2011 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I-III quarter 2011.....</i>	35
2. Wybrane dane o Wrocławiu	<i>Selected data on Wrocław</i>	37
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	39
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employment in enterprise sector</i>	41
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	43
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	45
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyszktałenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age.....</i>	46

TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment.....</i>	47
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by work seniority.....</i>	48
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....</i>	49
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....</i>	50
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sales revenue of products and services in enterprise sector.....</i>	52
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises.....</i>	54
14. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays.....</i>	56
15. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed.....</i>	57
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III kwartału	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in I-III quarter.....</i>	58
17. Zdarzenia drogowe	<i>Road traffic accidents.....</i>	59
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-III kwartału.....	<i>Interventions of Fire-Brigades in I-III quarter.....</i>	59
19. Miejsca powstawania pożarów w okresie I-III kwartału.....	<i>Type of places where the fires occurred in I-III quarter.....</i>	60
20. Główne przyczyny powstania pożarów w okresie I-III kwartału	<i>Main fire causes in I-III quarter.....</i>	60
21. Turystyczne obiekty zbiorowego zamieszkania w okresie styczeń-lipiec 2011 r.	<i>Collective tourist accommodation establishments in period january-july 2011.....</i>	61
22. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	<i>National economy entities recorded in the REGON register by ownership sectors and selected legal forms</i>	62
23. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital.....</i>	67
24. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector.....</i>	69
25. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw	<i>Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in.....</i>	73
26. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów.....	<i>Sales revenue of industry by sections and divisions.....</i>	76
27. Przychody ze sprzedaży w budownictwie.....	<i>Sales revenue in construction.....</i>	78

		Strona Page
TABLICE (dok.)	TABLES (cont.)	
28. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	79
29. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych.....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result.....</i>	82
30. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	85
31. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enterprises by section</i>	86
32. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Short-term liabilities of enterprises by section.....</i>	87
33. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w okresie I-III kwartału	<i>Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in I-III quarter</i>	88
34. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Selected data for voivodship cities.....</i>	89
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
35. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia	<i>Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	104
36. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, in- dices of investment outlays. State budget balance</i>	106
37. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	107

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership

(Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, nie-

(of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of

zależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7.5) data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature – CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont)	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		division of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

WYJASNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,

- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
- w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obecnej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. wyniosło 3546,23 zł i było o 3,7% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 1,1% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki godzinowe zanotowano w sekcji informacja i komunikacja – 36,63 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania** 2466 **mieszkań**, które stanowiły 35,1% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania wyniosła 69,0 m².
- ❖ **Stwierdzono** mniej **przestępstw** ogółem, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 412 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 10,4% mniej niż w analogicznym okresie ubiegłego roku.
- ❖ Policja odnotowała wzrost liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 26,6% kolizji i 35,0% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 915 osób, a 22 osoby poniosły śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 31,6% więcej niż w analogicznym okresie 2010 r. Z ogólnej liczby pożarów 96,8% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²).
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 1,1%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 2,4%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji obsługa rynku nieruchomości (o 144,5%).
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec września br. obejmował 15,7 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 8,6 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co piątemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu września br. kształtowała się na poziomie 4,9% i była o 7,0 pkt. proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ W okresie styczeń – wrzesień 2011 r. **przychody z całokształtu działalności** gospodarczej dużych przedsiębiorstw osiągnęły wartość 36734,8 mln zł, tj. o 5,5% niższą niż przed rokiem. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 70,6%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 70,9%.
- ❖ W końcu września br. **rejestr REGON obejmował** 100,8 tys. **jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,7% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 67,3% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych (24,1 tys.).
- ❖ W okresie styczeń - wrzesień br. wrocławskie **przedsiębiorstwa przemysłowe** uzyskały w cenach bieżących 11788,3 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, tj. w cenach stałych o 7,2% więcej niż rok wcześniej. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,2% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
- ❖ **Przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 2863,8 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1620,2 mln zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej i było to w cenach bieżących odpowiednio więcej o 14,4% i 5,9% niż w analogicznym okresie ub. roku.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W II kwartale 2011 r. na pobyt stały zameldowało się we Wrocławiu 1781 osób, a wymeldowało się z pobytu stałego 1605 osób (bez ruchu między dzielnicami Wrocławia i łącznie z zagranicą), tak więc saldo migracji wyniosło 176.

Ruch wędrownicowy we Wrocławiu w II kwartale 2011 r.

Wyszczególnienie	Zameldowania ^a	Wymeldowania ^a	Saldo migracji
Wrocław	1781	1605	176
Fabryczna	591	504	87
Krzyki	568	465	103
Psie Pole	295	298	-3
Stare Miasto	114	93	21
Śródmieście	213	245	-32

a Bez ruchu między dzielnicami Wrocławia, łącznie z zagranicą.

W drugim kwartale 2011 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 920 związków małżeńskich, (tj. o 91 mniej niż przed rokiem), urodziło się 1579 dzieci, zmarły 1552 osoby. W odniesieniu do analogicznego okresu 2010 r. urodzeń było mniej o 78, a zgonów o 26 osób. Zanotowano 10 zgonów niemowląt, co stanowiło 0,6% ogólnej liczby zgonów.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w II kwartale 2011 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny
			ogółem	w tym niemowląt	
Wrocław	920	1579	1552	10	27
Fabryczna	289	521	420	5	101
Krzyki	263	445	458	3	-13
Psie Pole	135	255	184	1	71
Stare Miasto	56	108	141	-	-33
Śródmieście	177	250	349	1	-99

Przyrost naturalny we Wrocławiu wyniósł 27. Dodatni przyrost naturalny odnotowano w dwóch dzielnicach – Fabryczna (101) oraz na Psim Polu (71).

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2011 r. kształtowało się na poziomie 3546,23 zł. Było ono o 3,7% wyższe niż w analogicznym okresie 2010 r. W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4016,31 zł, tj. o 6,0% niższe od uzyskiwanych w 2010 r.

Przeciętna płaca w sektorze prywatnym kształtowała się natomiast na poziomie 3519,28 zł i była o 5,7% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 87,6%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2010 roku zmniejszył się o 9,6 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. zaobserwowano w sekcji budownictwo – o 9,1%, administrowanie i działalność wspierająca – o 7,7% oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych – o 5,9%. Wzrost płac zanotowano również w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – o 4,7%, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – o 3,7%, przetwórstwo przemysłowe – o 3,0%, transport i gospodarka magazynowa – o 2,8%, informacja i komunikacja – o 2,1%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5444,67 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5327,93 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 4374,00 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 53,5%, 50,2% i 23,3%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – 2553,91 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 2890,76 zł.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	styczeń- -wrzesień 2010=100	w zł	styczeń- -wrzesień 2010=100
O g ó ł e m	208586,0	103,8	24,12	102,4
w tym:				
Przemysł.....	51720,4	92,8	28,31	97,5
Budownictwo	15920,2	109,7	28,35	107,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	50801,5	102,3	22,00	105,8
Transport i gospodarka magazynowa	6701,1	91,8	25,46	104,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	12049,0	114,4	17,08	96,3
Informacja i komunikacja.....	8664,3	127,2	36,63	97,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4148,7	252,0	25,58	96,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	40649,2	109,9	17,47	106,6

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 1,1%.

W okresie styczeń - wrzesień br. zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 208,6 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 24,12 zł, przy czym w sektorze publicznym – 28,16 zł, a w prywatnym – 23,90 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 51,9% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji zakwaterowanie i gastronomia (o 29,2% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

Od początku br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 2466 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 170,1 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. było to o 38,9% mniej (tj. o 1573 mieszkania). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 2165 (w 2010 r. – 2507). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 35,1% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 87,8%, inwestorzy indywidualni – 8,4%, spółdzielcze – 3,8%.

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w okresie styczeń-wrzesień 2011 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m	2466	170083
w tym:		
indywidualne	207	33434
spółdzielcze	94	4968
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	2165	131681

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w okresie dziewięciu miesięcy br. wyniosła 69,0 m² i była większa od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w analogicznym okresie 2010 r. o 7,8 m², w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosła 52,9 m² (53,3 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 161,5 m² (160,4 m²).

W omawianym okresie br. wydano pozwolenia na budowę 5393 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to pozwolenia na mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (4920), a następnie na mieszkania indywidualne (357), spółdzielcze (111) oraz komunalne (5).

W tym okresie zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 5666 mieszkań, których głównymi inwestorami są budujący na sprzedaż lub wynajem (4073). W pozostałych formach budownictwa, tzn. społeczno-czynszowym, indywidualnym i spółdzielczym rozpoczęto budowę odpowiednio: 1261, 189 i 143 mieszkań.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w okresie trzech kwartałów 2011 r. odnotowano 26,5 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 31,3% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 23,0 tys. (tj. 86,7%, w 2010 r. – 80,0%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 1,7 tys. (tj. 6,5%, w 2010 r. – 13,3%) – *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. liczba przestępstw ogółem zmniejszyła się tylko o 0,2%. Liczba przestępstw o charakterze gospodarczym obniżyła się przeszło o połowę (o 50,9%).

Odnotowano 412 przestępstwa przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 10,4% mniej w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 19,8% (w 2010 r. – 22,7%). Przestępstw przeciwko mieniu było 18,1 tys. i stanowiły one 37,6% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 53,0% (w województwie – 71,5%), podczas gdy w ubiegłym roku – 53,2% (w województwie – 71,0%).

W okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu odnotowano 6902 **zdarzenia drogowe**, tj. 711 wypadków i 6191 kolizji. W porównaniu do 2010 r. dwa razy więcej było wypadków, a kolizji mniej o 3,2%. W wypadkach drogowych rannych zostało 915 osób (w 2010 r. – 461), a 22 osoby poniosły śmierć (rok wcześniej – 35). We Wrocławiu wydarzyło się 26,6% kolizji i 35,0% wypadków odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w okresie styczeń – wrzesień br. 2941 **pożarów**, tj. o 31,6% więcej niż w porównywalnym okresie 2010 r. Z ogólnej liczby pożarów 2846 zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), a 90 do średnich.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 561 (19,1%). W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. zwiększyła się liczba pożarów: upraw rolnych (o 91,3%), garaży, śmietników, traw, lasów i innych (o 51,8%), obiektów produkcyjnych (o 16,7%) oraz środków transportu (o 2,1%). Zmniejszyła się natomiast liczba pożarów: obiektów magazynowych

(o 18,2%), obiektów użyteczności publicznej (o 8,5%) oraz obiektów mieszkalnych (o 6,3%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 3843 takich akcjach (w 2010 r. – w 3583). Jednostki straży pożarnej odnotowały 581 fałszywych alarmów (38,5% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 12,8% więcej niż w analogicznym okresie 2010 r.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach III kw. br., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Lipiec	30,8	8,8	18,0	-0,1
Sierpień	30,9	5,6	19,2	+1,4
Wrzesień	29,6	2,8	15,8	+2,2

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Lipiec	160,5	177	198	6,0
Sierpień	60,2	94	260	4,7
Wrzesień	32,3	64	225	4,3

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Turystyka

W końcu lipca br. na terenie miasta Wrocławia funkcjonowało 70 turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania. Bazę turystyczną tworzyło 49 obiektów hotelowych (w tym 42 hotele, 1 motel) oraz 21 pozostałych obiektów noclegowych (w tym 10 hosteli).

Obiekty zbiorowego zakwaterowania dysponowały w I półroczu br. 8807 miejscami noclegowymi, w tym w dyspozycji obiektów hotelowych pozostawało 7410 miejsc, czyli 84,1% ogólnej liczby miejsc.

W turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w okresie styczeń - lipiec br. udzielono 129,5 tys. noclegów, w tym w hotelach 92,9 tys. (tj. 71,7% ogółem udzielonych noclegów)

Z bazy noclegowej skorzystało w tym czasie 68,3 tys. turystów, w tym 26,6 tys. turystów zagranicznych. Podobnie jak wcześniej, większość korzystających z bazy noclegowej wybierała hotele – 53,0 tys., tj. 77,5%. Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w hotelach (22,8 tys.) najczęściej wybierali czterogwiazdkowe i trzygwiazdkowe (odpowiednio 8,1 tys. i 7,0 tys.).

W porównaniu ze stanem z końca lipca 1010 r. liczba miejsc noclegowych całorocznych zmniejszyła się o 187, w tym w hotelach o 408 miejsc, natomiast znacznie wzrosła liczba miejsc w hostelach z 331 do 523.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych, mierzony relacją liczby udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc noclegowych, w okresie sześciu miesięcy br. ukształtował się na poziomie 47,8% , w tym w hotelach – 45,7%.

RYNEK PRACY

Zatrudnienie

Według stanu w końcu września br., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 169,3 tys. osób (w 2010 r. – 167,4 tys.), w tym w sektorze prywatnym 160,7 tys., tj. 94,9% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. liczba pracujących zwiększyła się o 1,1%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 5,1%, a w sektorze publicznym znaczny spadek o 40,5%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- ⇒ obsługa rynku nieruchomości^Δ o 130,8%,
- ⇒ informacja i komunikacja o 30,7%,
- ⇒ dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja o 9,2%.

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w przemyśle (o 8,6%), w tym w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (68,9%) i górnictwo i wydobywanie (o 48,9%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 37,6% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – wrzesień br. wyniosło 157,6 tys. osób i było o 2,4% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło 149,1 tys. osób (wzrost o 6,9%), a w publicznym – 8,5 tys. (spadek o 41,0%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji obsługa rynku nieruchomości (o 144,5%) oraz informacja i komunikacja (o 21,2%).

Bezrobocie

Według stanu w końcu września br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 15,7 tys. **bezrobotnych**, w tym 8,6 tys. kobiet (tj. 55,0% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszyła się w porównaniu do stanu z końca czerwca br. o 6,2%, a w odniesieniu do września 2010 r. o 13,4%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 91,2% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 4,2% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 89,1% i 2,5%. Prawo do zasiłku

przysługiwało 3,3 tys., (tj. 21,1%) ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 19,9%).

Biorąc pod uwagę wiek, najliczniejszą grupę (tj. 27,3%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 27,7%). Osoby młode, w wieku do 24 lat, stanowiły 7,7% ogółu bezrobotnych (rok wcześniej – 10,5%).

Osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym stanowiły 19,7% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 22,0% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 0,9% w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy od 6 do 12 miesięcy – 3,4 tys., tj. 21,9% ogółu bezrobotnych; w porównaniu do stanu sprzed roku było ich więcej o 3,0%.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒ powyżej 50 roku życia	- 6128,
⇒ długotrwale bezrobotni	- 6683,
⇒ bez kwalifikacji zawodowych	- 4972,
⇒ do 25 roku życia	- 1214,
⇒ niepełnosprawni	- 1528,
⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia	- 1468 osób.

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu września br. dysponował 751 **ofertami pracy** (mniej o 23,6% w porównaniu do września ub. roku).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września br. wynosiła 4,9%, wobec 5,6% we wrześniu 2010 r. i była niższa od zanotowanej w województwie o 7,0 pkt. proc.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej w okresie trzech kwartałów br. wyniosły 36734,8 mln zł i były niższe niż przed rokiem o 5,5%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 35318,4 mln zł i zmalały o 4,6%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych 41,3%,
- przetwórstwo przemysłowe 27,7%,
- administrowanie i działalność wspierająca 6,2%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 70,6%, przy 70,9% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto 3,9% (przed rokiem 4,8%),
- wskaźnik rentowności obrotu netto 3,2% (4,0%),
- wskaźnik poziomu kosztów 96,1% (95,2%),
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia 30,5% (30,7%).

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 13219,7 mln zł i pozostały na tym samym poziomie co przed rokiem. Zobowiązania krótkoterminowe z tytułu kredytów bankowych i pożyczek wyniosły 3473,5 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5876,6 mln zł i w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku było to mniej odpowiednio o 0,1%, 8,3% i 1,3%.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 10047,2 mln zł i wzrosły o 17,7% w porównaniu do września 2010 roku.

Zwiększyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w porównaniu do stanu z końca września 2010 r. do 135,7%, tj. o 3,7 pkt. proc.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu września br. **rejestr REGON** obejmował 100,8 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 0,1%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,7% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 97,0% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (67,8 tys.), które stanowiły 67,3% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 280 osób (0,4%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,1 tys., a następnie w sekcjach: działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 13,7 tys., budownictwo – 10,5 tys., obsługa rynku nieruchomości – 8,9 tys.

Spółek handlowych było 13,4 tys., co stanowiło 13,3% ogółu podmiotów (w 2010 r. – 12,3 tys.). Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 84,9% (przed rokiem – 85,6%). We Wrocławiu zarejestrowanych było 435 spółek akcyjnych, tj. 3,2% spółek handlowych.

Wśród 3,2 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego 1,1 tys. funkcjonowało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Spośród 375 spółdzielni (w 2010 r. – 379) – 202 działały w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

Przemysł

W okresie od stycznia do września br. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 11788,3 mln zł i było to w cenach stałych o 7,2% więcej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 11578,7 mln zł przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,2% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w przetwórstwie przemysłowym (o 16,5%) oraz w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 8,2%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja skór i wyrobów skórzanych o 12 razy,
- ❖ produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny o 89,6%

- ❖ produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych o 53,3%,
- ❖ produkcja urządzeń elektrycznych o 51,7%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w okresie od stycznia do września br. wyniosła 299,3 tys. zł (w sektorze prywatnym – 303,4 tys. zł, w sektorze publicznym – 170,2 tys. zł) i zwiększyła się o 17,6% w cenach stałych w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W okresie styczeń - wrzesień br. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 2863,8 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1620,2 mln zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 14,4%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej – o 5,9%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 96,7%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się wznoszeniem budynków wykonały 44,4% robót budowlanych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przedsiębiorstwa te odnotowały wzrost przychodów w relacji do 2010 r. o 5,7%. W podmiotach zajmujących się robotami specjalistycznymi zanotowano wzrost o 66,2%. Natomiast firmy zajmujące się budową inżynierii lądowej i wodnej odnotowały spadek przychodów odpowiednio o 1,4%.

Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 35,0% przychodów jednostek budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosła 232,0 tys. zł (w sektorze prywatnym – 235,0 tys. zł, w sektorze publicznym – 169,4 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 6,3% w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w okresie dziewięciu miesięcy br. **sprzedaż hurtową** w wysokości 16411,9 mln zł, co stanowiło 46,2% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 15,7% więcej niż w analogicznym okresie 2010 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana

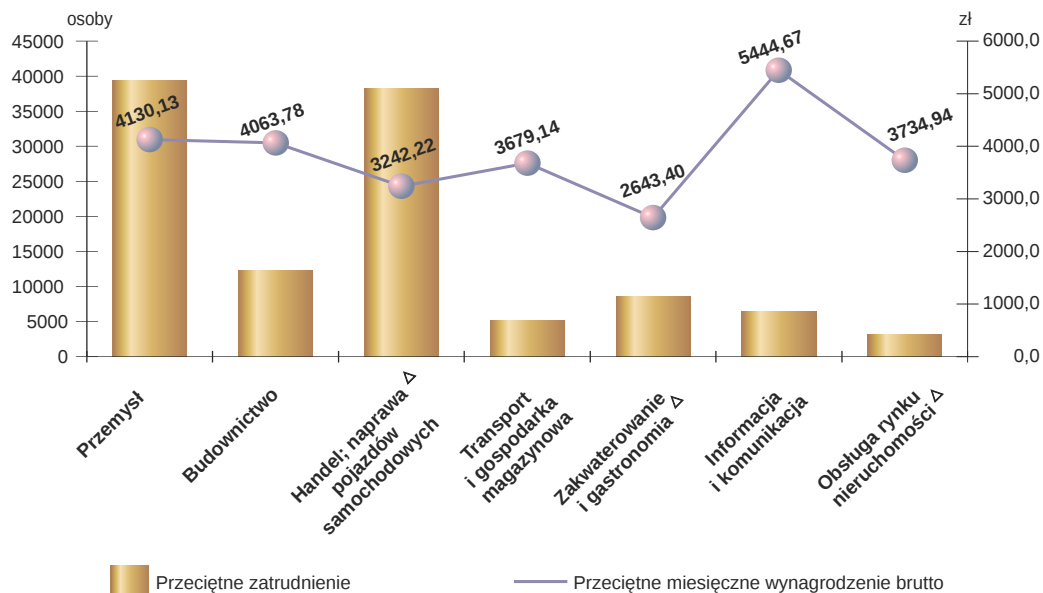
przez jednostki handlowe wyniosła 13323,7 mln zł i w porównaniu do 2010 r. była większa o 15,9%.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 11283,9 mln zł (co stanowiło 57,0% sprzedaży detalicznej w województwie) i wzrosła o 8,1% w relacji do 2010 r.

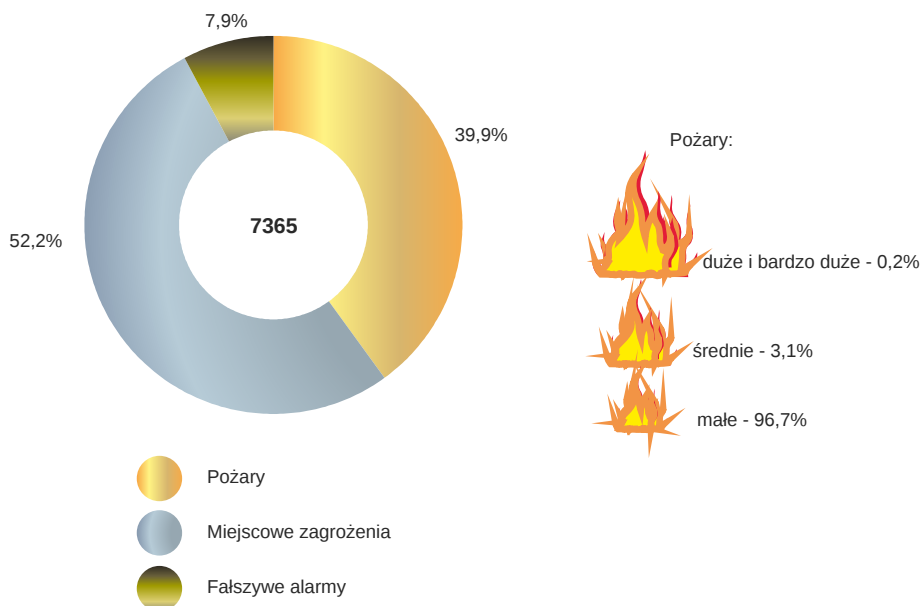
Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 9706,7 mln zł, tj. większą o 5,8% niż w analogicznym okresie 2010 r.

Wzrost dynamiki sprzedaży odnotowano w następujących grupach: paliwa (o 45,4%), żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 20,1%), pozostałe branże (o 18,6%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 16,0%), sprzedaż bez specjalizacji (12,9%), pozostała sprzedaż bez specjalizacji (o 11,9%) oraz pojazdy samochodowe (o 3,8%). Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup, jak: farmaceutyki, kosmetyki (o 31,2%), meble, RTV, AGD (o 5,6%), prasa, książki (o 4,1%) oraz włókno, odzież, obuwie (o 0,5%).

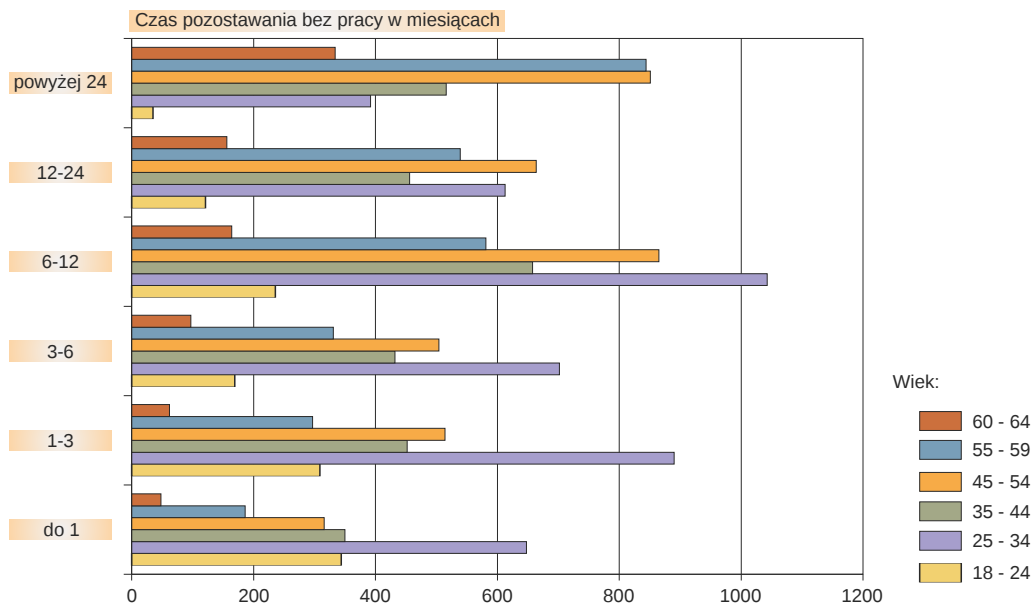
Przeciętne zatrudnienie oraz wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.



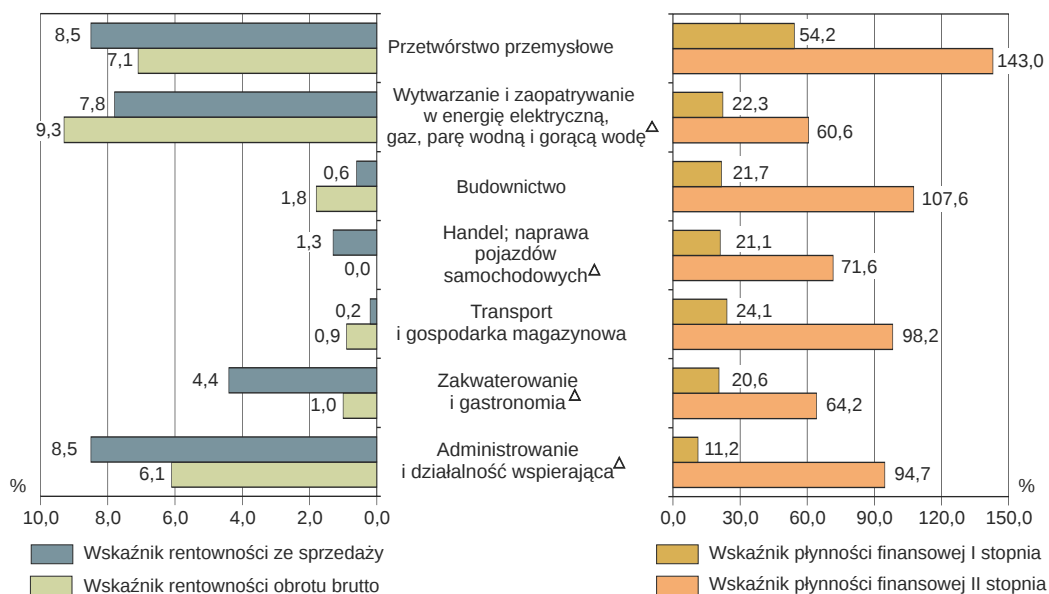
Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.



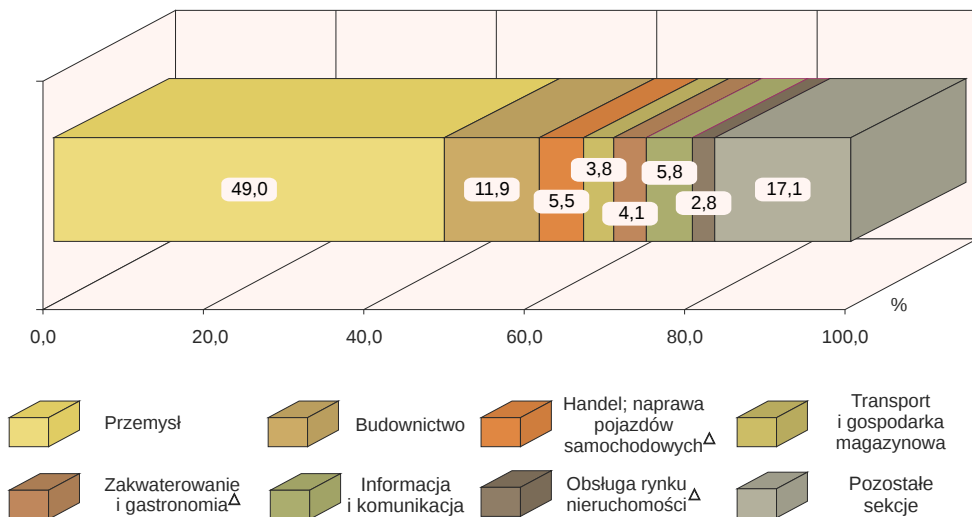
**Bezrobotni zarejestrowani według wieku oraz czasu pozostawania bez pracy
w 2011 r. (stan w końcu września)**



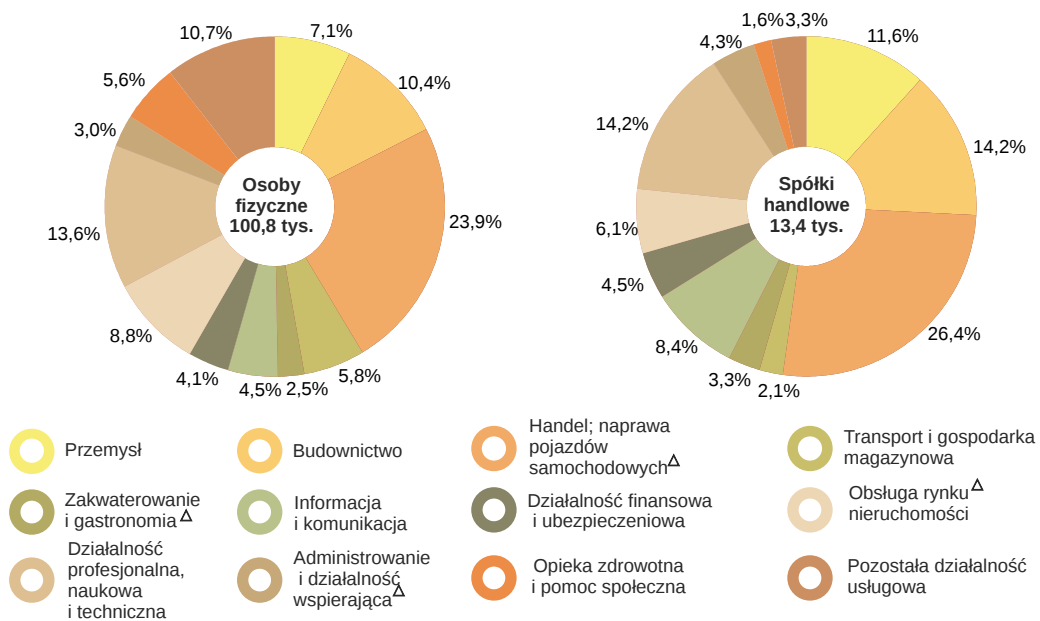
**Relacje ekonomiczne przedsiębiorstw według wybranych sekcji
w okresie styczeń-wrzesień 2011 r.**



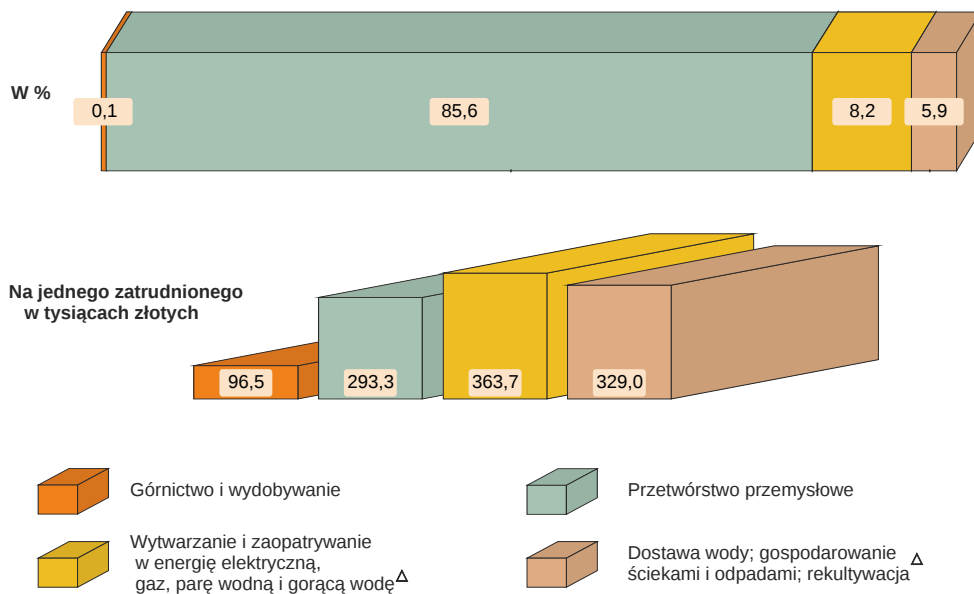
Struktura przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.



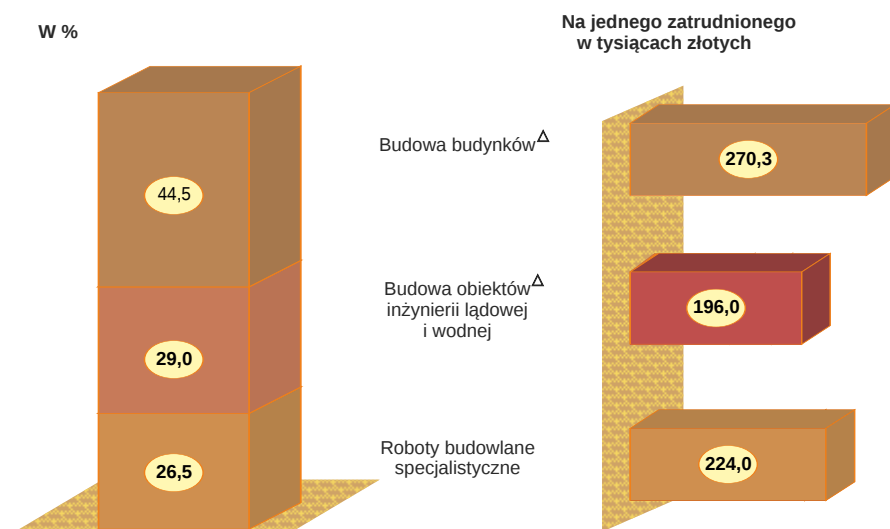
Podmioty gospodarcze zarejestrowane w rejestrze REGON według podstawowych form prawnych oraz sekcji w 2011 r. (stan w końcu września)



Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.



Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej w okresie styczeń - wrzesień 2011 r.



TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2011 R.

WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Pracujący ^{ab} w tys. Employed persons ^{ab} in thous.	449,7	169,3	37,6
Przeciętne zatrudnienie ^b ogółem w tys. Average paid employment ^b total in thous.	432,1	157,6	36,5
w tym: of which:			
przemysł industry	207,5	39,4	19,0
budownictwo construction	34,1	12,3	36,2
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade, repair of motor vehicles ^A	75,2	38,3	50,9
transport i gospodarka magazynowa..... transportation and storage	16,1	5,2	32,0
Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys. Registered unemployed persons ^a in thous.	136,8	15,7	11,5
w tym kobiety of which females	74,9	8,6	11,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %..... Registered unemployment rate ^a in %	11,9	4,9	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^b w zł Average monthly gross wages and salaries ^b in zł	3508,17	3546,23	101,1
w tym: of which:			
przemysł industry	3856,74	4130,13	107,1
budownictwo construction	3944,02	4063,78	103,0
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade, repair of motor vehicles ^A	3043,87	3242,22	106,5
transport i gospodarka magazynowa..... transportation and storage	3051,25	3679,14	120,6

a Stan w dniu 30 IX. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 IX. b In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2011 R. (dok.)**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2011
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a	328207	100824	30,7
<i>Number of national economy entities ^a</i>			
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł</i> <i>(current prices) of:</i>			
przemysł	72551,5	11788,3	16,2
<i>industry</i>			
budownictwo	8177,4	2863,8	35,0
<i>construction</i>			
Mieszkania oddane do użytkowania	7017	2466	35,1
<i>Dwellings completed</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze	289	94	32,5
<i>cooperatives</i>			
indywidualne	3391	207	6,1
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone	84674	26511	31,3
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %	71,5	53,0	x
<i>Rate of detectability of delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe	2032	711	35,0
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici	177	22	12,4
<i>killed</i>			
ranni	2701	915	33,9
<i>injured</i>			
Kolizje	23238	6191	26,6
<i>Collisions</i>			
Pożary	15951	2941	18,4
<i>Fires</i>			

a Stan w dniu 30 IX. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 IX. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCLAW

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Ludność ^a <i>Population^a</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnienie ^c <i>Average paid employment^c</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries^c in zł</i>
		w tysiącach <i>10³</i>						
2009	I-XII.....	632,1	97,6	153,5	16,2	741	22	3331,66
2010	I-III	632,2	98,7	153,3	18,5	715	26	3404,14
	I-VI.....	632,6	99,7	153,7	18,0	878	21	3408,56
	I-IX	632,9	100,7	153,9	18,1	983	18	3418,90
	I-XII.....	633,0	101,4	154,6	17,5	479	37	3440,73
2011	I-III	.	102,1	161,7	19,0	802	24	3543,50
	I-VI.....	.	100,3	162,1	16,8	1340	13	3581,43
	I-IX	.	100,8	157,6	15,7	751	21	3546,23
A	x	100,1	102,4	86,6	76,4	116,7	103,7	

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of^a</i>			Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja budowlano-montażowa <i>construction and assembly production</i>	
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>				
2009	I-XII	3,6	2,9	15020,0	10777,1	2972,4	5889
2010	I-III	5,0	4,1	3296,0	2470,0	407,5	1180
	I-VI	5,3	4,6	7287,9	5505,1	921,2	2454
	I-IX	4,8	4,0	11143,4	8602,8	1530,5	4039
	I-XII	4,8	4,0	15619,7	12060,2	2329,0	4666
2011	I-III	4,8	3,8	4047,8	2976,0	405,8	527
	I-VI	5,1	4,2	8390,5	6447,3	994,1	1676
	I-IX	3,9	3,2	11788,3	10115,4	1620,2	2466
	A	x	x	105,8	117,6	105,9	61,1

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ludność ^a <i>Popula- tion</i> ^a	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^c <i>infant</i> ^c	Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase</i> ^b
A – analogiczny kwartał/okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter/ period of previous year =100</i>							
B – kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2009	I-IV	632146	3907	6378	6876	45	-498
2010	I-IV	632996	3536	6554	6397	44	157
	A	100,1	90,5	102,8	93,0	97,8	x
2009	I.....	632081	352	1752	1961	11	-209
	II.....	632240	1162	1608	1625	14	-17
	III.....	632608	1712	1692	1594	14	98
	IV.....	632146	681	1326	1696	6	-370
2010	I.....	632175	318	1626	1667	6	-41
	II.....	632561	1011	1657	1578	11	79
	III.....	632934	1562	1695	1466	14	229
	IV.....	632996	645	1576	1686	13	-110
2011	I.....	.	342	1471	1782	14	-311
	II.....	.	920	1579	1552	10	27
	A	x	91,0	95,3	98,4	90,9	x
	B	x	269,0	107,3	87,1	71,4	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant^b</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2009	I-IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I-IV	5,7	10,5	10,3	6,7	0,3
2009	I	2,3	11,3	12,6	6,3	-1,3
	II	7,5	10,3	10,4	8,7	-0,1
	III	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6
	IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I	2,0	10,4	10,7	3,7	-0,3
	II	6,5	10,6	10,1	6,6	0,5
	III	10,0	10,9	9,4	8,3	1,5
	IV	.	.	.	.	.
2011	I	.	.	.	.	.
	II	.	.	.	.	.

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total						
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^A water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^A construc- tion of buildings
		w tysiącach in thousand						
2009	III	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
	VI	165,2	46,8	36,1	8,4	1,9	13,7	5,2
	IX	164,7	46,5	35,9	8,4	1,9	12,9	5,3
	XII	165,1	46,8	36,1	8,4	1,9	12,7	5,2
2010	III	164,7	43,3	32,9	8,2	1,9	12,4	5,0
	VI	166,2	43,8	32,9	8,7	2,0	11,9	4,9
	IX	167,4	43,7	32,9	8,5	2,0	12,2	4,9
	XII	167,0	44,0	33,2	8,5	2,0	11,9	4,8
2011	III	172,6	45,0	34,9	7,8	2,1	12,8	4,9
	VI	173,6	45,0	35,0	7,7	2,1	12,8	4,9
	IX	169,3	39,9	35,0	2,6	2,2	12,7	4,9
	A	101,1	91,4	106,3	31,1	109,2	104,7	99,8

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	handel hurtowy ^A wholesale trade ^A	handel detaliczny ^A retail trade ^A	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation and catering ^A	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administracja i działalność wspierająca ^A administrative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2009	III.....	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
	VI.....	39,8	13,9	23,1	5,4	11,8	5,2	0,9	27,8
	IX.....	39,9	13,8	23,3	5,4	11,8	5,0	0,9	27,0
	XII	40,3	13,7	23,8	5,5	12,1	5,0	1,0	26,3
2010	III.....	39,4	13,5	23,1	5,6	11,9	5,7	1,3	29,9
	VI.....	39,4	13,5	23,1	5,5	11,7	5,6	1,3	32,3
	IX.....	40,4	14,2	23,3	5,4	11,9	5,4	1,4	32,7
	XII	40,3	13,7	23,8	5,2	11,9	5,4	1,4	31,5
2011	III.....	40,1	12,7	24,5	5,3	12,4	6,5	3,2	33,0
	VI.....	40,3	12,6	24,8	5,3	12,4	6,9	3,3	33,6
	IX.....	40,3	12,4	25,0	5,2	12,5	7,1	3,2	34,0
A		99,7	87,5	107,0	97,2	104,9	130,7	230,8	104,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownictwo construction	budowa budynków ^A construction of buildings
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tysiącach in thousand						
2009	I-III	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
	I-VI	154,1	46,3	35,7	8,4	1,9	13,2	5,1
	I-IX	153,2	46,2	35,6	8,4	1,8	12,4	5,0
	I-XII.....	153,5	46,0	35,4	8,4	1,8	12,6	5,0
2010	I-III	153,3	42,7	32,4	8,2	1,9	12,0	4,8
	I-VI	153,7	43,2	32,3	8,7	1,9	11,6	4,8
	I-IX	153,9	43,2	32,3	8,7	1,9	11,5	4,7
	I-XII.....	154,6	43,2	32,4	8,6	1,9	11,6	4,7
2011	I-III	161,7	44,5	34,3	7,8	2,1	12,3	4,7
	I-VI	162,1	44,5	34,5	7,8	2,1	12,2	4,7
	I-IX	157,6	39,4	34,5	2,7	2,1	12,3	4,7
A		102,4	91,2	106,6	30,6	110,5	107,6	100,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	handel hurto- wy ^A whole- sale trade ^A	handel deta- liczny ^A retail trade ^A	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^A accom- moda- tion and cater- ing ^A	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^A real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^A adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2009	I-III	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
	I-VI	38,1	13,9	21,5	5,4	7,8	5,1	0,9	24,2
	I-IX	38,0	13,8	21,4	5,4	7,9	4,9	0,9	24,7
	I-XII	38,0	13,7	21,5	5,4	7,8	4,9	0,9	24,7
2010	I-III	37,4	13,2	21,5	5,6	8,0	5,5	1,3	27,0
	I-VI	37,5	13,3	21,5	5,6	7,9	5,6	1,3	27,8
	I-IX	37,5	13,2	21,5	5,5	8,0	5,3	1,3	28,4
	I-XII	37,4	13,4	21,2	5,4	8,0	5,3	1,3	29,1
2011	I-III	38,0	12,6	22,7	5,2	8,5	6,2	3,1	30,5
	I-VI	38,2	12,5	22,9	5,2	8,6	6,3	3,1	30,6
	I-IX	38,3	12,5	23,0	5,2	8,7	6,5	3,2	30,9
A		102,2	94,2	106,9	93,1	108,5	121,2	244,5	108,7

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Oferty pracy <i>Job offers</i>
		ogółem <i>total</i>	kobiety <i>female</i>	bez prawa do zasiłku <i>without the right to benefit</i>	poprzednio pracujący <i>previously employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reasons</i>	
2009	III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
	VI.....	13460	7060	9923	12113	338	1294
	IX.....	14616	7717	10944	13191	381	1175
	XII	16182	8276	12402	14416	343	741
2010	III.....	18537	9259	14404	16527	375	715
	VI.....	18041	9291	14102	16093	386	878
	IX.....	18145	9680	14541	16175	407	983
	XII	17538	9281	14079	15652	406	479
2011	III.....	19005	10013	15245	17079	461	802
	VI.....	16750	8965	13253	15172	559	1340
	IX.....	15719	8643	12405	14330	654	751
	A	86,6	89,3	85,3	88,6	160,7	76,4
	B	93,8	96,4	93,6	94,5	117,0	56,0

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2009	III.....	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
	VI.....	13460	2574	3361	1295	2536	1204	3655	2135	3817	2649
	IX.....	14616	2931	3582	1371	2788	1400	3942	2403	4057	2814
	XII	16182	3381	3811	1535	3063	1789	4499	2526	4291	3077
2010	III.....	18537	3877	4251	1909	3570	2172	5283	2945	4770	3367
	VI.....	18041	3692	4296	1966	3341	1905	5062	2925	4542	3607
	IX.....	18145	3960	4320	1909	3302	1905	5026	3015	4460	3739
	XII	17538	3985	4029	1788	3210	1726	4860	2994	4282	3676
2011	III.....	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038
	VI.....	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902
	IX.....	15719	3454	3921	1644	3102	1214	4288	2864	3714	3639
	A	86,6	87,2	90,8	86,1	93,9	63,7	85,3	95,0	83,3	97,3
	B	93,8	100,9	95,2	93,3	93,7	90,8	94,7	98,4	91,3	93,3

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a Including post-secondary schools.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	III.....	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
	VI.....	13460	1776	3332	2945	1528	983	2896
	IX.....	14616	2637	2832	2804	2511	1020	2812
	XII	16182	2268	4337	2822	2863	1156	2736
2010	III.....	18537	2826	4590	3813	2931	1697	2680
	VI.....	18041	2241	3624	4109	3352	2016	2699
	IX.....	18145	2280	3353	3307	4094	2384	2727
	XII	17538	2055	3659	2833	3582	2635	2774
2011	III.....	19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991
	VI.....	16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079
	IX.....	15719	1892	2524	2235	3547	2549	2972
	A	86,6	83,0	75,3	67,6	86,6	106,9	109,0
	B	93,8	136,8	102,2	61,4	103,0	93,2	96,5

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work seniority
2009	III	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
	VI.....	13460	2809	2341	1615	2163	2408	777	1347
	IX.....	14616	3108	2529	1801	2306	2606	841	1425
	XII	16182	3577	2816	1907	2449	2748	919	1766
2010	III.....	18537	4187	3286	2165	2755	3078	1056	2010
	VI.....	18041	4005	3135	2118	2671	3101	1063	1948
	IX.....	18145	4039	3087	2147	2687	3109	1106	1970
	XII	17538	3860	3062	2123	2531	2989	1087	1886
2011	III.....	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
	VI.....	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
	IX.....	15719	3067	2750	2094	2556	2751	1112	1389
	A	86,6	75,9	89,1	97,5	95,1	88,5	100,5	70,5
	B	93,8	89,8	94,8	99,4	96,9	94,3	93,0	88,0

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		Ogółem Total	Z ogółem Of total						
			do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwałe bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	niepełnosprawni disabled
2009	III	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
	VI	13460	1204	230	5018	5147	3964	1080	1100
	IX	14616	1400	379	5037	5432	4239	1220	1187
	XII.....	16182	1789	595	5142	5874	4673	1317	1342
2010	III	18537	2172	735	5671	6511	5341	1491	1445
	VI	18041	1905	431	5973	6618	5214	1486	1463
	IX	18145	1905	468	6495	6688	5145	1583	1489
	XII.....	17538	1726	617	6773	6604	4941	1531	1570
2011	III	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
	VI	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
	IX	15719	1214	289	6683	6128	4972	1468	1528
	A	86,6	63,7	61,8	102,9	91,6	96,6	92,7	102,6
	B	93,8	90,8	92,0	93,7	93,7	90,7	96,5	99,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings
w złotych in zł								
2009	I-III	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
	I-VI	3335,27	3715,78	3460,53	4762,74	3843,57	3660,56	3530,94
	I-IX	3308,19	3710,68	3432,92	4816,01	4015,55	3604,99	3554,34
	I-XII	3331,66	3720,50	3431,19	4840,03	4145,54	3648,25	3583,02
2010	I-III	3404,14	4229,39	3946,52	5424,49	3982,71	3507,32	3645,19
	I-VI	3408,56	4167,10	3926,25	5097,31	4086,84	3625,29	3891,20
	I-IX	3418,90	4160,33	3912,27	5088,53	4216,48	3723,27	3937,82
	I-XII	3440,73	4171,21	3916,24	5112,88	4311,56	3801,99	3989,21
2011	I-III	3543,50	4293,39	3966,14	5810,64	4141,32	3774,07	4039,75
	I-VI	3581,43	4241,74	4025,36	5250,66	4196,91	4015,69	4301,18
	I-IX	3546,23	4130,13	4030,15	5327,93	4374,00	4063,78	4250,50
A		103,7	99,3	103,0	104,7	103,7	109,1	107,9

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A <i>trade; repair of motor vehicles^A</i>	handel hurtowy ^A <i>wholesale trade^A</i>	handel detaliczny ^A <i>retail trade^A</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^A <i>accommodation and catering^A</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^A <i>real estate activities</i>	administracja i działalność wspierająca ^A <i>administrative and support service activities</i>
	w złotych <i>in zł</i>							
2009 I-III	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
I-VI	3118,11	3818,77	2611,40	3304,32	2558,83	5730,21	3416,82	2377,61
I-IX	3078,71	3755,91	2587,80	3382,35	2580,42	5541,99	3461,08	2362,21
I-XII	3094,58	3802,49	2586,52	3429,61	2554,68	5492,55	3458,15	2389,24
2010 I-III	3043,25	3764,83	2527,84	3376,23	2587,00	5332,55	3599,49	2359,08
I-VI	3054,29	3825,97	2505,21	3520,81	2597,03	5362,64	3766,24	2358,12
I-IX	3060,78	3818,41	2512,05	3578,55	2602,93	5333,64	3754,88	2371,84
I-XII	3102,25	3894,42	2521,01	3584,73	2581,61	5360,76	3774,46	2388,00
2011 I-III	3214,34	4203,03	2600,88	3538,97	2705,00	5497,13	3605,05	2459,73
I-VI	3252,90	4245,46	2661,22	3583,52	2637,15	5465,83	3713,97	2520,48
I-IX	3242,22	4231,19	2637,30	3679,14	2643,40	5444,67	3734,94	2553,91
A	105,9	110,8	105,0	102,8	101,6	102,1	99,5	107,7

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total						
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electri- city, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
w milionach zł 10 ⁶ zł								
2009	I-III	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	I-VI	14804,7	6679,0	5224,4	1078,5	307,4	2332,3	1080,6
	I-IX	23162,4	11107,7	7994,1	2519,0	475,5	3180,5	1436,0
	I-XII.....	31962,8	15020,0	10777,1	3447,9	634,9	4955,1	2295,4
2010	I-III	6628,2	3296,0	2470,0	651,2	158,6	694,7	375,6
	I-VI	14386,0	7287,9	5505,1	1340,0	364,4	1545,9	837,5
	I-IX	22226,1	11143,4	8602,8	1813,9	569,4	2504,4	1203,7
	I-XII.....	31167,5	15619,7	12060,2	2586,0	768,7	3858,8	1817,4
2011	I-III	7642,7	4047,8	2976,0	857,1	209,2	683,5	331,0
	I-VI	16325,0	8390,5	6447,3	1484,1	450,6	1801,8	875,7
	I-IX	24052,0	11788,3	10115,4	963,9	695,8	2863,8	1272,0
	A	108,2	105,8	117,6	53,1	122,2	114,4	105,7

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A <i>trade; repair of motor vehicles^A</i>	handel hurtowy ^A <i>wholesale trade^A</i>	handel detaliczny ^A <i>retail trade^A</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^A <i>accommodation and catering^A</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^A <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^A <i>administrative and support service activities</i>
		w milionach zł <i>10⁶ zł</i>							
2009	I-III	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
	I-VI	1437,5	512,2	784,4	455,1	542,3	672,9	103,4	1363,0
	I-IX	2283,5	832,0	1221,6	729,6	827,3	966,1	154,3	2102,8
	I-XII	3025,1	1116,1	1571,1	1020,5	1086,4	1296,2	223,7	2825,6
2010	I-III	434,2	228,4	133,1	232,0	263,1	330,9	82,8	693,3
	I-VI	1077,4	598,0	315,0	544,5	541,5	667,7	159,5	1442,4
	I-IX	1592,4	849,2	495,9	879,3	837,7	1143,0	237,2	2223,7
	I-XII	2273,6	1204,9	710,0	1091,8	1142,1	1558,5	314,2	3015,1
2011	I-III	358,6	140,1	148,6	294,6	302,1	454,4	219,2	680,5
	I-VI	852,9	354,3	346,5	601,3	633,7	935,0	442,6	1443,2
	I-IX	1331,5	562,7	537,5	909,6	986,4	1389,6	671,3	2246,0
A		83,6	66,3	108,4	103,5	117,8	121,6	283,0	101,0

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and material</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>	
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2009	I-III.....	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8	
	I-VI.....	24095,7	12470,6	10844,1	419,3	44,4	361,7	
	I-IX.....	36835,4	18656,5	17055,6	597,6	64,6	525,8	
	I-XII.....	50400,6	24106,1	24720,0	894,4	89,1	680,0	
2010	I-III.....	11794,8	5490,2	5843,8	214,9	23,4	245,8	
	I-VI.....	28812,3	13450,7	14225,6	480,9	58,4	655,1	
	I-IX.....	38876,4	18168,3	19363,3	601,1	75,4	743,8	
	I-XII.....	54029,1	25102,0	27035,0	1006,1	109,2	886,0	
2011	I-III.....	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2	
	I-VI.....	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5	
	I-IX.....	36734,8	18836,8	16689,9	638,8	92,8	569,2	
		(cd.) (cont.)						
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>			
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2009	I-III.....	11571,7	5610,5	5260,7	309,5		391,1	
	I-VI.....	23163,9	11915,0	10065,4	603,5		580,0	
	I-IX.....	35420,0	17943,8	15857,9	829,4		788,9	
	I-XII.....	48568,7	24690,6	21598,2	1271,2		1008,8	
2010	I-III.....	11203,0	5701,2	5041,7	257,9		202,2	
	I-VI.....	23762,5	12201,1	10600,4	519,2		441,8	
	I-IX.....	37014,3	18972,1	16622,6	762,7		657,0	
	I-XII.....	51461,0	26103,7	23311,3	1165,7		880,2	
2011	I-III.....	11255,8	6417,6	4329,2	265,1		243,9	
	I-VI.....	23809,4	13228,4	9639,6	465,3		476,1	
	I-IX.....	35318,4	19604,3	14259,7	552,0		902,4	

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2009	I-III	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3
	I-VI	1334,3	931,8	0,1	931,9	1201,4	269,5
	I-IX	1910,3	1415,4	0,3	1415,7	1718,1	302,3
	I-XII	2537,4	1831,8	-5,2	1826,6	2213,5	386,9
2010	I-III	591,2	591,8	-1,5	590,2	789,5	199,2
	I-VI	1261,7	1330,4	-1,7	1328,7	1536,0	207,2
	I-IX	1963,9	1862,1	1,5	1863,7	2165,2	301,6
	I-XII	2722,0	2568,1	3,8	2572,0	2860,2	288,2
2011	I-III	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4
	I-IX	1662,8	1416,4	9,8	1426,1	1839,2	413,0

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2009	I-III	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2
	I-VI	125,4	123,7	1,7	806,5	1080,3	273,8
	I-IX	241,4	238,9	2,6	1174,3	1478,6	304,3
	I-XII	380,4	377,3	3,1	1446,2	1839,2	392,9
2010	I-III	112,5	112,5	-	477,7	681,9	204,2
	I-VI	181,3	181,3	-	1147,5	1358,5	211,0
	I-IX	293,1	293,1	-	1570,6	1877,5	306,9
	I-XII	405,7	405,7	-	2166,3	2461,4	295,1
2011	I-III	.	116,3	.	445,3	662,0	216,7
	I-VI	.	225,7	.	1044,1	1309,3	265,1
	I-IX	.	257,2	.	1168,9	1580,4	411,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>	na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tys. zł 10 ³ zł				
2008	I-XII	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	I-VI	2502037,0	2501411,0	678577,0	732454,0	973018,0
	I-IX	3684314,0	3683040,0	959220,0	1124259,0	1426884,0
	I-XII	5343170,0	5341871,0	1434525,0	1637941,0	2038927,0
2010	I-III.....	1100767,0	1069350,0	4,0	82559,0	-
	I-VI	2443625,0	2442999,0	662607,0	702178,0	960852,0
	I-IX	4153340,0	4153333,0	1030929,0	1437569,0	1507443,0
	I-XII	6237551,0	6237336,0	1549298,0	2006993,0	2446134,0
2011	I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0	500578,0
	I-VI	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0	1155873,0
	I-IX	3856038,0	3855808,0	692951,0	1165162,0	1795142,0
A		92,8	92,8	67,2	81,1	119,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

^a See methodological notes item 19. ^b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Ogółem <i>Total</i>	spół- dzielnie miesz- kaniowe <i>housing coopera- tives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private con- struction</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	Powierz- chnia użytko- wa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>	spół- dzielnie miesz- kaniowe <i>housing coopera- tives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private con- struction</i>	na sprze- daż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I-III	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
I-VI	4105	576	268	3207	244328	32040	29389	180383
I-IX	4793	576	392	3654	292399	32040	45025	206234
I-XII	5889	840	461	4115	364978	45649	58419	235858
2010 I-III	1180	334	70	463	74758	17415	11237	28675
I-VI	2454	437	118	1233	147977	22612	19335	71635
I-IX	4039	665	200	2507	247368	35449	32087	145367
I-XII	4666	665	262	3072	292835	35449	43551	179370
2011 I-III	527	-	61	466	37071	-	11118	25953
I-VI	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937
I-IX	2466	94	207	2165	170083	4968	33434	131681
A	61,1	14,1	103,5	86,4	68,8	14,0	104,2	90,6

TABL. 16. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III KWARTAŁU**
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I-III QUARTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III kwartał 2010 = 100 <i>I-III quarter 2010=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>	
OGÓŁEM TOTAL	26561	26511	99,8	31,3
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym	21256	22973	108,1	37,3
<i>Criminal</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy	8033	8424	104,9	46,7
<i>property theft</i>				
w tym kradzież samochodu	566	625	110,4	59,5
<i>of which impudent car theft</i>				
kradzież z włamaniem	4557	4116	90,3	35,4
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze	788	770	97,7	30,3
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym	3529	1731	49,1	17,3
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe	1324	1348	101,8	13,3
<i>Road traffic crimes</i>				
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu	460	412	89,6	19,8
<i>life and health</i>				
mieniu	20052	18052	90,0	37,6
<i>property</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					
	I-IX	VII	VIII	IX	I-IX		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-VI 2010=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
OGÓŁEM TOTAL	6753	752	765	740	6902	102,2	27,3
Wypadki..... Accidents	357	82	91	92	711	199,2	35,0
Zabici..... Killed	35	2	2	4	22	62,9	12,4
Ranni..... Injured	461	96	114	106	915	198,5	33,9
Kolizje..... Collisions	6396	670	674	648	6191	96,8	26,6

^a Zarejestrowane przez policję.

^a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W OKRESIE I-III KWARTAŁU
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2010 =100 I-III quarter 2010 =100	województwo= =100 voivodship=100
OGÓŁEM TOTAL	6333	7365	116,3	20,6
Pożary..... Fires	2235	2941	131,6	18,4
małe..... small	2184	2846	130,3	19,2
średnie..... medium	49	90	183,7	8,1
duże..... large	2	4	200,0	12,9
bardzo duże..... very large	-	1	-	16,7
Miejscowe zagrożenia..... Local threats	3583	3843	107,3	21,1
Fałszywe alarmy..... False alarms	515	581	112,8	38,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2010 = 100 I-III quarter 2010=100	w odsetkach in percent
OGÓŁEM TOTAL	2235	2941	131,6	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	599	561	93,7	19,1
homes				
użyteczności publicznej	47	43	91,5	1,5
public				
magazynowe	22	18	81,8	0,6
warehouse				
produkcyjne	18	21	116,7	0,7
production				
Środki transportu	144	147	102,1	5,0
Means of transport				
Uprawy	46	88	191,3	3,0
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	1359	2063	151,8	70,1

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
MAIN FIRE CAUSES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2010 = 100 I-III quarter 2010=100	w odsetkach in percent
OGÓŁEM TOTAL	2235	2941	131,6	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	453	423	93,4	14,4
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	5	12	240,0	0,4
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja	146	121	82,9	4,1
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	29	41	141,4	1,4
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	65	70	107,7	2,4
Arsons				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAMIESZKANIA W OKRESIE
STYCZEŃ-LIPIEC 2011 R.**
*COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN PERIOD JANUARY-
JULY 2011*

RODZAJ OBIEKTU <i>ESTABLISHMENT'S TYPE</i>	Obiek- ty <i>Estab- lish- ments</i> ^a	Miejsca nocle- gowe ^a <i>Number of beds</i> ^a	całoro- czne <i>open all year</i>	Korzy- stający z nocle- gów <i>Tourist accom- moda- ted</i>	turyści zagra- niczni <i>foreign- ers</i>	Udzie- lone noc- legi <i>Accom- moda- tions provi- ded</i>	turystom zagra- nicznym <i>foreign- ers</i>
O G Ó Ł E M..... TOTAL	70	8807	8607	68343	26686	129458	52791
HOTELE, MOTELE I PENSJONATY	49	7410	7410	58075	22799	109087	46076
<i>HOTELS, MOTELS AND BOARDING HOUSES</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Hotele	42	6559	6559	52950	22598	92859	45600
<i>Hotels</i>							
według kategorii: <i>by categories:</i>							
*****	5	1046	1046	9044	6194	16501	12136
****	8	1927	1927	14789	8055	28850	17975
***	23	2477	2477	20003	7047	33020	12884
**	3	582	582	5354	725	8524	1324
*	3	527	527	3760	577	5964	1281
Motele	1	45	45	174	-	231	-
<i>Motels</i>							
Inne obiekty hotelowe	6	806	806	4951	201	15997	476
<i>Other facilities</i>							
POZOSTAŁE OBIEKTY	21	1397	1197	10268	3887	20371	6715
<i>OTHER FACILITIES</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
Domy wycieczkowe	1	182	182	2312	1169	4308	1911
<i>Excursion hostels</i>							
Schroniska młodzieżowe	1	36	36	354	113	354	113
<i>Youth hostels</i>							
Szkolne schroniska młodzieżowe...	1	49	49	230	2	340	4
<i>School youth hostels</i>							
Ośrodki szkoleniowo - wypoczyn- kowe	2	214	214	689	79	1699	104
<i>Raining-recreational centres</i>							
Kempingi	1	200	-	1529	1262	2864	2231
<i>Camping sites</i>							
Hostele	10	523	523	4032	1112	8217	2093
<i>Hostels</i>							
Pozostałe obiekty noclegowe	5	193	193	1122	150	2589	259
<i>Other accommodation facilities</i>							

^a Stan w dniu 31 VII.

^a As of 31 VII.

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R.**

Stan w dniu 30 IX

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011*

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	100824	3072	97752	375	67846	280
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	448	2	446	4	300	-
Przemysł <i>Industry</i>	7182	19	7163	32	4794	17
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	62	1	61	-	7	-
przetwórstwo przemysłowe .. <i>manufacturing</i>	6777	17	6760	32	4631	15
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	106	-	106	-	23	-
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ ... <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	237	1	236	-	133	2
Budownictwo..... <i>Construction</i>	10517	9	10508	64	7757	19
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	24129	5	24124	27	17199	78
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	5823	7	5816	3	5308	4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	2540	12	2528	3	1622	24

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	4570	6	4564	7	3099	12
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	4129	5	4124	2	3275	4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	8905	2275	6630	202	1246	8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	13662	34	13628	18	10431	37
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	3018	6	3012	7	2159	12
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	107	99	8	-	-	-
Edukacja <i>Education</i>	2924	477	2447	1	2117	47
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	5606	65	5541	2	5133	11
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1534	50	1484	1	874	4
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	5724	1	5723	2	2531	3

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranic- znego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	13437	435	5	69	11403	5	3046
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	101	-	-	-	99	-	22
Przemysł <i>Industry</i>	1552	76	4	15	1351	1	420
górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	49	1	-	-	44	-	16
przetwórstwo przemysłowe..... <i>manufacturing</i>	1336	62	4	11	1162	1	373
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	80	3	-	2	72	-	19
dostawa wody; gos- podarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewe- rage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	87	10	-	2	73	-	12

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1906	40	-	6	1574	-	354
Handel; naprawa po- jazdów samochod- owych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	3553	71	-	8	3074	-	1110
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	285	4	-	1	262	-	76
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	437	6	-	1	371	-	122
Informacja i komu- nikacja..... <i>Information and communication</i>	1125	54	1	7	976	-	182
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	609	84	-	14	472	-	34
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	817	18	-	4	702	2	241
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1902	44	-	5	1558	2	295

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Administrowanie i działalność wspie- rająca ^Δ	584	14	-	4	514	-	115
<i>Administrative and support service activities</i>							
Administracja pub- liczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne	1	-	-	-	1	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja	148	4	-	-	124	-	26
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	210	7	-	2	154	-	19
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	121	10	-	2	103	-	17
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa	86	3	-	-	68	-	13
<i>Other service activities</i>							

TABL. 23. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2011 R.

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2011

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
OGÓŁEM TOTAL	13437	23	87	32	11399	3187
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	101	-	-	1	89	23
Przemysł <i>Industry</i>	1552	9	16	1	1274	443
górnictwo i wydobywanie ... <i>mining and quarrying</i>	49	-	2	-	39	16
przetwórstwo przemysłowe .. <i>manufacturing</i>	1336	8	14	-	1093	391
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	80	-	-	-	64	22
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ .. <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	87	1	-	1	78	14
Budownictwo <i>Construction</i>	1906	1	17	2	1701	373
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3553	1	13	1	2786	1127
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	285	1	4	2	233	77
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	437	-	-	1	352	129

TABL. 23. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
Informacja i komunikacja	1125	1	3	3	1025	191
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	609	1	5	1	579	49
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	817	3	2	4	652	260
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	1902	4	14	7	1696	309
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	584	1	3	1	499	120
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	1	-	-	-	1	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja	148	-	3	-	132	28
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	210	1	4	4	194	23
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	121	-	1	4	108	19
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	86	-	2	-	78	16
<i>Other service activities</i>						

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 24. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R.**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2011=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
O G Ó Ł E M..... a	2993502,5	169300	158118	556550,1	3519,84
T O T A L..... b	112,1	97,3	96,8	93,2	96,2
c	24052023,6	x	157647	5031470,3	3546,23
sektor publiczny a	108555,4	8650	8490	37218,6	4383,82
public sector..... b	122,3	100,1	100,0	107,0	107,0
c	804987,7	x	8546	308910,5	4016,31
sektor prywatny a	2884947,1	160650	149628	519331,5	3470,82
private sector..... b	111,7	97,1	96,6	92,3	95,5
c	23247035,9	x	149101	4722559,8	3519,28
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	1479813,2	39924	39361	159195,7	4044,50
INDUSTRY..... b	110,9	89,3	88,8	79,2	89,2
c	11788252,5	x	39392	1464245,6	4130,13
sektor publiczny a	25528,0	1219	1213	5224,5	4307,09
public sector..... b	100,8	99,4	99,4	113,9	114,5
c	209554,9	x	1231	42339,8	3821,63
sektor prywatny a	1454285,2	38705	38148	153971,2	4036,15
private sector..... b	111,1	89,1	88,5	78,4	88,6
c	11578697,6	x	38161	1421905,8	4140,08
Górnictwo i wydobywanie..... a	2158,8	145	141	391,5	2776,60
Mining and quarrying..... b	143,8	98,6	98,6	103,0	104,5
c	13215,4	x	137	2917,3	2366,02
Przetwórstwo przemysłowe..... a	1328523,1	34962	34430	135774,3	3943,49
Manufacturing..... b	121,8	100,5	99,9	97,4	97,5
c	10115403,0	x	34490	1250998,0	4030,15
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	198279,2	2432	2410	9940,2	4124,56
Manufacture of food products..... b	105,2	99,7	98,4	102,4	104,0
c	1517817,4	x	2566	91904,3	3979,57
Produkcja odzieży..... a	4075,5	843	787	1464,7	1861,12
Manufacture of wearing apparel..... b	145,4	99,4	99,9	106,6	106,7
c	23656,1	x	818	12618,3	1713,98

TABL. 24. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2011=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	4500,7	290	292	812,5	2782,53
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	177,6	100,7	99,7	115,2	115,6
c	27802,6	x	264	6559,2	2760,61
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	45129,7	939	931	4740,0	5091,30
Manufacture of chemicals and chemical products b	83,8	99,5	98,9	103,0	104,1
c	412144,5	x	942	48971,0	5776,24
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	300181,5	6042	6047	21698,3	3588,28
Manufacture of electrical equipment b	147,9	99,2	99,2	96,3	97,1
c	2118396,3	x	6153	203464,7	3674,17
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	47955,6	1946	1920	7389,1	3848,49
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	109,1	100,6	100,1	98,2	98,1
c	412431,4	x	1938	69272,4	3971,59
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	67230,7	2644	2637	13208,5	5008,91
Electricity, gas , steam and hot water supply b	40,7	34,7	34,7	25,4	73,3
c	963870,3	x	2650	127071,2	5327,93
w tym sektor prywatny a	67230,7	2644	2637	13208,5	5008,91
of which private sector b	40,7	34,7	34,7	25,4	73,3
c	963870,3	x	2650	127071,2	5327,93
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ a	81900,6	2173	2153	9821,4	4561,73
Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities b	105,5	101,8	101,5	106,8	105,2
c	695763,8	x	2115	83259,1	4374,00
w tym sektor publiczny a	22153,2	789	788	4029,7	5113,83
of which public sector b	102,4	99,1	99,2	118,1	119,0
c	181258,3	x	795	31578,1	4413,43

TABL. 24. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2011=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
BUDOWNICTWO..... a	443269,1	12730	12094	50526,2	4177,79
CONSTRUCTION b	131,8	100,0	99,7	100,4	100,7
c	2863810,8	x	12342	451396,2	4063,78
sektor publiczny a	17945,2	555	552	2317,7	4198,73
public sector b	126,3	101,3	100,7	108,1	107,3
c	93145,3	x	550	18692,2	3776,20
sektor prywatny a	425323,9	12175	11542	48208,5	4176,79
private sector b	132,1	100,0	99,7	100,1	100,4
c	2770665,5	x	11792	432704,0	4077,19
Budowa budynków ^Δ a	205962,7	4866	4530	19598,2	4326,31
Construction of buildings b	143,9	100,6	100,5	102,1	101,6
c	1271960,4	x	4706	180025,8	4250,50
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	113101,3	4423	4357	17838,5	4094,22
Civil engineering b	98,7	101,1	100,4	102,2	101,7
c	831912,7	x	4244	149536,6	3914,98
Roboty budowlane specjalistyczne a	124205,1	3441	3207	13089,5	4081,54
Specialized construction b	158,2	97,9	97,8	95,9	98,1
activities c	759937,7	x	3392	121833,8	3990,89
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH^Δ a	145361,1	40283	38495	122856,5	3191,49
TRADE, REPAIR OF MOTOR b	112,0	99,5	99,5	99,8	100,3
VEHICLES^Δ c	1331514,3	x	38301	1117622,0	3242,22
w tym sektor prywatny a	145361,1	40283	38495	122856,5	3191,49
of which private sector b	112,0	99,5	99,5	99,8	100,3
c	1331514,3	x	38301	1117622,0	3242,22
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	51036,6	12423	12264	50263,6	4098,47
Wholesale trade ^Δ b	99,7	99,4	99,3	98,5	99,2
c	562668,7	x	12476	475095,0	4231,19
Handel detaliczny ^Δ a	68842,6	24977	23412	62046,3	2650,19
Retail trade ^Δ b	127,0	99,6	99,7	101,2	101,6
c	537482,4	x	22992	545730,4	2637,30

TABL. 24. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (dok.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2011=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA ... a	106695,9	5222	5144	19995,4	3887,13
TRANSPORTATION b	110,5	99,9	99,9	99,5	99,5
AND STORAGE c	909626,8	x	5152	170594,4	3679,14
sektor publiczny a	31570,0	2904	2906	12882,4	4433,04
public sector b	104,3	99,7	99,9	98,6	98,7
c	279047,7	x	2958	109340,9	4107,16
sektor prywatny a	75125,9	2318	2238	7113,0	3178,28
private sector b	113,3	100,1	100,0	101,1	101,1
c	630579,1	x	2194	61253,5	3102,07
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^A a	120020,6	12513	8906	22350,2	2509,57
ACCOMMODATION b	101,0	100,6	100,9	96,4	95,6
CATERING ^A c	986441,7	x	8651	205812,5	2643,40
w tym sektor prywatny a	120020,6	12513	8906	22350,2	2509,57
of which private sector b	101,0	100,6	100,9	96,4	95,6
c	986441,7	x	8651	205812,5	2643,40
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a	162056,4	7052	6927	36435,6	5259,94
INFORMATION b	108,4	99,5	99,6	100,2	100,7
AND COMMUNICATION c	1389625,9	x	6476	317336,9	5444,67
w tym sektor prywatny a	160485,7	6852	6736	35486,7	5268,22
of which private sector b	108,2	99,4	99,5	99,7	100,2
c	1372914,1	x	6283	310373,0	5488,76
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHO- MOŚCI ^A a	83458,5	3220	3129	12032,0	3845,32
REAL ESTATE ACTIVITIES b	111,1	99,7	99,6	103,1	103,6
c	671255,3	x	3157	106120,8	3734,94
w tym sektor prywatny a	68616,7	2682	2595	9672,4	3727,32
of which private sector b	102,9	99,7	99,6	102,8	103,2
c	587202,0	x	2627	85831,1	3630,30
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA ^A a	259663,2	33994	30528	76848,4	2517,31
ADMINISTRATIVE b	101,0	100,0	99,3	98,6	99,3
AND SUPPORT SERVICE c	2246032,3	x	30895	710127,2	2553,91
ACTIVITIES ^A					

TABL. 25. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2010=100 b – I - IX 2010=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	109,8	101,1	101,4	104,7	103,3
T O T A L..... b	108,2	x	102,4	106,2	103,7
sektor publiczny a	47,1	59,5	59,0	59,3	100,6
public sector b	40,4	x	59,0	55,5	94,0
sektor prywatny a	115,6	105,1	105,7	110,8	104,8
private sector b	114,9	x	106,9	113,0	105,7
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	107,8	91,4	91,2	92,2	101,1
INDUSTRY..... b	105,8	x	91,2	90,5	99,3
sektor publiczny a	17,0	17,4	17,4	16,0	92,0
public sector b	15,1	x	17,3	13,9	80,3
sektor prywatny a	119,0	105,6	105,4	110,0	104,3
private sector b	118,7	x	105,7	108,3	102,4
Górnictwo i wydobywanie..... a	7,6	51,1	49,8	36,4	73,0
<i>Mining and quarrying</i> b	8,4	x	46,3	29,1	62,8
Przetwórstwo przemysłowe..... a	119,4	106,3	106,2	111,4	104,9
<i>Manufacturing</i> b	117,6	x	106,6	109,8	103,0
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spoży- czych..... a	203,1	95,3	94,5	110,6	117,1
<i>Manufacture of food products</i> b	130,2	x	97,8	100,3	102,6
Produkcja odzieży..... a	56,9	115,8	110,5	110,8	100,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	53,3	x	106,2	98,1	92,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	295,8	271,0	272,9	190,6	69,9
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> b	195,6	x	246,7	186,9	75,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	105,3	104,3	103,3	104,6	101,2
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> b	107,8	x	104,8	103,9	99,2
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	124,6	114,7	114,9	119,9	104,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	130,7	x	116,9	118,7	101,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	74,2	80,9	80,4	72,1	89,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	92,2	x	83,1	81,6	98,2

TABL. 25. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2010=100 b – I - IX 2010=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	41,4	31,1	31,0	31,8	102,5
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	53,1	x	30,6	32,1	104,7
w tym sektor prywatny a	108,3	83,1	82,8	86,1	103,9
<i>of which private sector</i> b	117,6	x	83,4	85,3	102,3
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ a	119,4	109,2	109,8	121,0	110,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i> b	122,2	x	110,5	114,6	103,7
w tym sektor publiczny a	47,0	62,3	62,8	76,3	121,4
<i>of which public sector</i> b	49,1	x	64,8	66,1	101,9
BUDOWNICTWO..... a	132,0	104,7	103,5	112,2	108,4
<i>CONSTRUCTION</i> b	114,4	x	107,6	117,4	109,1
sektor publiczny a	72,8	82,1	83,0	89,2	107,5
<i>public sector</i> b	90,9	x	80,4	87,3	108,5
sektor prywatny a	136,6	106,0	104,7	113,6	108,5
<i>private sector</i> b	115,3	x	109,3	119,2	109,1
Budowa budynków ^Δ a	153,9	99,8	97,8	104,8	107,2
<i>Construction of buildings</i> b	105,7	x	100,4	108,4	107,9
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	76,4	106,9	107,3	112,2	104,6
<i>Civil engineering</i> b	98,6	x	110,3	117,7	106,7
Roboty budowlane specjalistyczne a	230,1	109,4	107,1	125,4	117,1
<i>Specialized construction activities</i> b	166,2	x	115,3	133,4	115,6
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ a	79,0	99,7	100,5	104,7	104,2
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i> b	83,6	x	102,2	108,2	105,9
w tym sektor prywatny a	79,0	99,7	100,5	104,7	104,2
<i>of which private sector</i> b	83,6	x	102,2	108,2	105,9

TABL. 25. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX 2010=100 b – I - IX 2010=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ dok. TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ cont.					
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	51,2	87,5	88,3	95,3	108,0
Wholesale trade ^Δ b	66,3	x	94,2	104,4	110,8
Handel detaliczny ^Δ a	115,7	107,0	108,0	114,0	105,6
Retail trade ^Δ b	108,4	x	106,9	112,2	105,0
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA ... a TRANSPORTATION AND STORAGE	95,7	97,2	95,3	99,1	104,0
..... b	103,5	x	93,1	95,7	102,8
sektor publiczny a	101,4	96,9	97,0	105,4	108,7
public sector b	102,5	x	98,0	100,8	102,9
sektor prywatny a	93,5	97,6	93,3	89,6	96,0
private sector b	103,9	x	87,2	87,8	100,7
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a ACCOMMODATION AND CATERING^Δ	122,9	104,9	110,4	107,2	97,1
..... b	117,8	x	108,5	110,2	101,6
w tym sektor prywatny a	122,9	104,9	110,4	107,2	97,1
of which private sector b	117,8	x	108,5	110,2	101,6
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a INFORMATION AND COMMUNICATION	101,9	130,7	129,9	130,3	100,3
..... b	121,6	x	121,2	123,7	102,1
w tym sektor prywatny a	101,8	133,1	132,3	130,8	98,9
of which private sector b	122,2	x	123,1	124,6	101,2
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^Δ a REAL ESTATE ACTIVITIES	338,7	230,8	229,9	240,2	104,5
..... b	283,0	x	244,5	243,2	99,5
w tym sektor prywatny a	414,0	305,8	306,7	327,5	106,8
of which private sector b	355,7	x	307,6	312,9	101,7
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^Δ	98,9	104,0	103,0	109,4	106,2
..... b	101,0	x	108,7	117,1	107,7

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2011 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego Sales revenue per 1 employed person		
		ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices	ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices
		w tys. zł 10 ³ zł	analogiczny okres 2010=100 corresponding period 2010=100		w zł in zł	analogiczny okres 2010=100 corresponding period 2010=100	
OGÓŁEM.....	a	1479813,2	107,8	106,0	37595,9	118,3	116,3
TOTAL.....	b	11788252,5	105,8	107,2	299255,0	116,0	117,6
sektor publiczny	a	25528,0	17,0	x	21045,3	97,7	x
public sector	b	209554,9	15,1	x	170231,4	87,2	x
sektor prywatny	a	1454285,2	119,0	x	38122,2	112,9	x
private sector	b	11578697,6	118,7	x	303417,0	112,3	x
Górnictwo i wydobywanie	a	2158,8	7,6	6,9	15310,6	15,2	13,8
Mining and quarrying	b	13215,4	8,4	7,9	96462,8	18,2	17,0
Przetwórstwo przemysłowe.....	a	1328523,1	119,4	114,5	38586,2	112,4	107,9
Manufacturing	b	10115403,0	117,6	116,5	293285,1	110,3	109,3
sektor publiczny	a	3374,8	114,9	x	7940,7	109,7	x
public sector	b	28296,6	112,5	x	64900,5	105,3	x
sektor prywatny	a	1325148,3	119,4	x	38969,2	112,4	x
private sector	b	10087106,4	117,6	x	296209,2	110,3	x
w tym: of which:							
Produkcja artykułów spożywczych.....	a	198279,2	203,1	161,2	82273,5	215,0	170,6
Manufacture of food products	b	1517817,4	130,2	90,6	591511,1	133,1	92,6
Produkcja napojów	a	4566,7	48,5	37,7	18194,0	54,6	42,5
Manufacture of beverages	b	65381,6	81,0	70,3	243054,3	89,5	77,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	1577,0	135,3	134,5	7200,9	150,7	149,8
Manufacture of textiles	b	12857,9	104,9	108,4	58180,5	114,4	118,2
Produkcja odzieży.....	a	4075,5	56,9	52,2	5178,5	51,5	47,2
Manufacture of wearing apparel	b	23656,1	53,3	52,6	28919,4	50,2	49,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	376,0	12 razy	1332,0	6266,7	2296,5	1309,8
Manufacture of leather and related products	b	3022,8	210,8	145,1	50380,0	245,9	169,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	4500,7	295,8	280,4	15413,4	108,4	102,7
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	27802,6	195,6	189,6	105312,9	79,3	76,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a	4485,5	118,5	106,6	15962,6	118,1	106,2
Manufacture of paper and paper products	b	46592,5	114,4	104,0	161779,5	108,8	99,0
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	13420,6	101,4	112,7	17009,6	85,2	94,7
Printing and reproduction of recorded media	b	92376,7	87,9	104,2	116490,2	78,8	93,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a	45129,7	105,3	101,7	48474,4	101,9	98,4
Manufacture of chemicals and chemical products	b	412144,5	107,8	101,6	437520,7	102,9	96,9

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSŁE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2011 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2010=100 <i>corresponding period 2010=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2010=100 <i>corresponding period 2010=100</i>	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ .. a	43482,9	41,4	32,8	24580,5	48,9	38,8
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> b	316472,0	55,4	47,9	178495,2	64,1	55,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych..... a	118155,6	110,2	103,0	36501,6	81,6	76,3
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	939557,5	125,8	120,9	298461,7	91,4	87,9
Produkcja metali ^Δ a	66530,8	115,7	111,3	81632,9	117,4	112,9
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i> b	512148,2	118,3	107,7	634632,2	121,6	110,6
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych..... a	18100,3	174,4	192,8	21496,8	128,2	141,7
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	122991,5	132,0	153,3	144525,9	95,3	110,6
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	300181,5	124,6	133,0	49641,4	108,4	115,7
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	2118396,3	130,7	151,7	344286,7	111,8	129,7
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	47955,6	74,2	69,7	24976,9	92,3	86,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	412431,4	92,2	89,1	212812,9	111,0	107,2
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	173591,8	122,0	115,0	29547,5	112,5	106,0
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	1426343,3	120,6	119,3	247500,1	110,8	109,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	28859,4	104,2	101,6	21189,0	102,3	99,8
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	241810,7	99,1	100,3	176762,2	103,5	104,8
Produkcja mebli a	3439,5	85,3	83,6	12834,0	102,9	100,8
<i>Manufacture of furniture</i> b	35837,7	89,0	84,8	127991,8	104,3	99,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	67230,7	41,4	35,4	25495,2	133,6	114,2
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	963870,3	53,1	51,5	363724,6	173,5	168,1
w tym sektor prywatny a	67230,7	108,3	x	25495,2	130,8	x
<i>of which private sector</i> b	963870,3	117,6	x	363724,6	140,9	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja a	81900,6	119,4	110,3	38040,2	108,7	100,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	695763,8	122,2	108,2	328966,3	110,6	98,0
w tym sektor publiczny a	22153,2	47,0	x	28113,2	74,8	x
<i>of which public sector</i> b	181258,3	49,1	x	227997,9	75,7	x

TABL. 27. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2011 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej constuction and assem- bly production	
	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2010=100 correspon- ding period 2010=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2010=100 correspon- ding period 2010=100	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2010=100 correspon- ding period 2010=100
OGÓŁEM a	443269,1	132,0	36652,0	127,5	252789,7	120,4
TOTAL b	2863810,8	114,4	232037,8	106,3	1620201,9	105,9
sektor publiczny a	17945,2	72,8	32509,4	87,7	12668,6	211,3
public sector b	93145,3	90,9	169355,1	113,1	50333,8	145,7
sektor prywatny a	425323,9	136,6	36850,1	130,5	240121,1	117,8
private sector b	2770665,5	115,3	234961,5	105,6	1569868,1	104,9
Budowa budynków ^Δ a	205962,7	153,9	45466,4	157,4	111172,4	117,7
Construction of buildings b	1271960,4	105,7	270284,8	105,2	716621,0	98,8
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	113101,3	76,4	25958,5	71,2	74510,2	86,7
Civil engineering b	831912,7	98,6	196020,9	89,4	527733,3	93,5
Roboty budowlane specjalistyczne a	124205,1	230,1	38729,4	214,9	67107,1	227,7
Specialized construction activities b	759937,7	166,2	224038,2	144,1	375847,6	156,0

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	48826,2	9870,6	7594,0	3239,7	19368,6	912,1	1026,0	2434,1
2010	I-III	11334,1	2477,3	2148,5	408,7	3874,2	300,1	248,4	645,6
	I-VI	27676,3	5412,5	4303,3	859,8	8749,7	659,4	508,5	1318,7
	I-IX	37531,6	8623,2	6153,4	1460,2	13929,4	1086,3	783,8	1993,6
	I-XII	52137,1	11670,8	8622,0	2327,0	19503,5	1404,7	1058,5	2720,4
2011	I-III	11435,4	2999,7	1145,7	428,0	4313,1	217,1	274,2	701,0
	I-VI	24184,2	6362,7	1926,1	1109,9	9582,9	444,8	576,8	1416,9
	I-IX	35526,8	9837,8	1167,7	1869,8	14660,5	698,9	908,2	2194,0
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	46288,7	9339,6	7022,2	2961,5	18795,5	893,6	961,1	2093,0
2010	I-III	10742,9	2357,3	1866,6	425,2	3816,8	295,1	235,3	580,3
	I-VI	22801,5	5107,0	3917,8	823,5	8518,7	639,7	487,5	1180,0
	I-IX	35594,6	8076,8	5684,9	1419,9	13509,6	1067,2	748,4	1784,6
	I-XII	49415,0	10922,6	7960,0	2188,8	18879,1	1372,4	1018,5	2478,9
2011	I-III	10746,8	2766,4	842,8	451,6	4298,4	221,9	262,5	648,3
	I-VI	22868,0	5860,1	1543,9	1120,1	9476,5	447,9	556,2	1302,5
	I-IX	33864,0	9006,5	1076,7	1859,1	14472,3	697,4	868,2	2007,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	2537,4	531,0	571,8	278,2	573,0	18,5	64,9	341,1
2010	I-III	591,1	120,0	281,9	-16,5	57,3	5,1	13,1	65,3
	I-VI	1261,7	305,4	385,6	36,3	231,0	19,7	21,0	138,7
	I-IX	1936,9	546,4	468,5	43,6	419,8	19,1	35,4	209,0
	I-XII	2722,0	748,2	662,0	138,2	624,4	32,3	40,1	241,5
2011	I-III	688,6	233,4	302,9	-23,6	14,7	-4,7	11,7	52,7
	I-VI	1316,1	502,6	382,2	-10,2	106,4	-3,1	20,6	114,3
	I-IX	1662,8	831,3	91,0	10,7	188,2	1,5	40,0	186,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	2213,5	472,4	364,9	311,1	476,1	29,7	87,5	284,6
2010	I-III	789,5	212,5	235,4	26,2	84,1	4,8	24,2	99,3
	I-VI	1536,0	336,9	306,3	74,8	202,0	12,0	65,3	185,7
	I-IX	2165,2	616,1	330,9	97,0	312,0	37,5	85,1	248,5
	I-XII	2860,2	783,8	636,4	168,6	405,2	43,0	74,2	273,6
2011	I-III	783,5	264,7	235,6	13,2	56,0	4,1	16,1	48,0
	I-VI	1533,2	543,4	322,4	64,0	134,5	7,8	31,9	132,7
	I-IX	1839,2	781,3	116,8	85,6	209,5	21,6	26,1	175,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	386,9	157,3	-	24,8	104,6	9,0	34,8	10,4
2010	I-III	199,2	52,7	-	38,4	54,8	6,9	10,4	9,2
	I-VI	207,2	34,8	-	25,6	91,4	6,9	12,6	6,8
	I-IX	301,6	97,7	-	42,1	84,4	7,9	17,2	19,7
	I-XII	288,2	82,8	-	18,9	86,9	1,0	30,7	7,5
2011	I-III	221,9	55,3	-	38,5	70,2	8,9	4,2	16,4
	I-VI	263,4	49,7	-	40,1	120,4	7,0	9,7	13,7
	I-IX	413,0	58,6	-	50,0	215,4	14,8	16,4	26,5
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	1826,6	315,1	364,9	286,4	371,5	20,7	52,7	274,2
2010	I-III	590,2	159,8	235,4	-12,2	29,3	-2,0	13,7	90,1
	I-VI	1328,7	302,2	306,3	49,1	110,6	5,1	52,6	178,9
	I-IX	1863,7	518,4	330,9	49,1	227,6	29,7	67,9	228,7
	I-XII	2572,0	700,9	636,4	149,7	318,3	33,2	43,5	266,1
2011	I-III	561,7	209,4	235,6	-25,3	-14,3	-4,8	16,1	31,6
	I-VI	1269,8	493,7	322,4	23,9	14,1	0,8	22,2	119,1
	I-IX	1426,1	722,7	116,8	35,6	-5,9	6,8	9,7	148,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym <i>Of which</i>					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Zysk netto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	1839,2	409,4	285,4	268,4	395,0	23,5	71,8	242,7
2010	I-III	681,9	188,5	188,8	22,7	74,3	4,1	20,5	91,8
	I-VI	1358,5	298,0	252,8	63,6	177,6	9,8	59,4	165,5
	I-IX	1877,5	526,6	270,5	82,8	272,9	30,5	75,6	215,4
	I-XII	2461,4	649,7	518,8	138,8	344,8	34,8	66,7	242,7
2011	I-III	662,0	224,1	191,6	10,7	51,4	3,4	13,2	38,4
	I-VI	1309,3	459,1	266,7	59,2	120,3	5,9	26,8	109,4
	I-IX	1580,4	662,0	101,5	78,4	183,4	18,4	22,1	142,6
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	392,9	161,3	-	25,4	107,8	9,0	34,8	10,7
2010	I-III	204,2	53,1	-	39,3	54,4	6,9	10,8	9,9
	I-VI	211,0	35,4	-	26,2	90,2	6,9	12,9	7,4
	I-IX	306,9	99,5	-	42,8	85,2	7,8	17,5	19,9
	I-XII	295,1	82,3	-	25,7	86,9	9,1	32,4	7,3
2011	I-III	216,7	54,2	-	38,9	66,3	8,9	4,3	17,3
	I-VI	265,1	50,1	-	41,0	119,0	7,0	9,9	13,6
	I-IX	411,4	59,3	-	51,3	208,5	14,8	16,8	28,2
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł									
2009	I-XII	1446,2	248,1	285,4	243,0	287,2	14,5	37,0	232,1
2010	I-III	477,7	135,4	188,8	-16,6	19,9	-2,7	9,7	81,9
	I-VI	1147,5	262,6	252,8	37,3	87,4	3,0	46,5	158,1
	I-IX	1570,6	427,2	270,5	40,0	187,7	22,7	58,2	195,5
	I-XII	2166,3	567,4	518,8	113,0	257,9	25,7	34,4	235,4
2011	I-III	445,3	169,9	191,6	-27,2	14,9	-5,5	8,9	21,1
	I-VI	1044,1	409,0	266,7	18,2	1,3	-1,1	16,9	95,7
	I-IX	1168,9	602,6	101,5	27,1	-25,1	3,6	5,4	114,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 29. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %									
2009	I-III.....	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8
	I-VI.....	5,7	7,7	9,0	5,4	2,4	0,3	6,0	15,1
	I-IX.....	5,3	7,1	7,0	7,0	2,6	2,9	6,4	15,0
	I-XII.....	5,2	5,4	7,5	8,6	3,0	2,0	6,3	14,0
2010	I-III.....	5,2	4,8	13,1	-4,0	1,5	1,7	5,3	10,1
	I-VI.....	5,2	5,6	9,0	4,2	2,6	3,0	4,1	10,5
	I-IX.....	5,2	6,3	7,6	2,8	3,0	1,8	4,5	10,5
	I-XII.....	5,2	6,4	7,7	5,9	3,2	2,3	3,8	8,9
2011	I-III.....	6,0	7,8	26,4	-5,5	0,3	-2,2	4,3	7,5
	I-VI.....	5,4	7,9	19,8	-0,9	1,1	-3,1	3,6	8,1
	I-IX.....	4,7	8,5	7,8	0,6	1,3	0,2	4,4	8,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %									
2009	I-III.....	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5
	I-VI.....	96,1	96,6	93,6	93,7	98,5	98,5	94,5	88,5
	I-IX.....	96,2	95,8	95,6	92,2	98,3	96,2	93,5	88,8
	I-XII.....	96,4	96,9	95,3	91,4	98,1	97,8	95,2	85,7
2010	I-III.....	95,0	93,6	89,2	102,8	99,3	100,7	94,7	88,1
	I-VI.....	94,7	94,5	93,0	94,5	98,8	99,3	90,7	88,3
	I-IX.....	95,2	94,1	94,7	96,4	98,4	97,4	92,1	90,0
	I-XII.....	95,2	94,2	92,9	93,8	98,4	97,7	96,2	91,4
2011	I-III.....	95,3	93,5	79,8	105,8	100,3	102,2	95,9	95,8
	I-VI.....	95,0	92,6	84,1	98,0	99,9	101,7	96,4	92,5
	I-IX.....	96,1	92,9	90,7	98,2	100,0	9,1	99,0	93,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %									
2009	I-III.....	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5
	I-VI.....	3,9	3,4	6,4	6,3	1,5	1,5	5,5	11,5
	I-IX.....	3,8	4,2	4,4	7,8	1,7	3,8	6,5	11,2
	I-XII.....	3,6	3,1	4,7	8,6	1,9	2,2	4,8	10,0
2010	I-III.....	5,0	6,2	10,8	-2,8	0,7	-0,7	5,3	11,9
	I-VI.....	5,3	5,4	7,0	5,5	1,5	0,7	9,3	11,7
	I-IX.....	4,8	5,8	5,3	3,6	1,6	2,6	7,9	10,0
	I-XII.....	4,8	5,8	7,1	6,2	1,6	2,3	3,8	8,6
2011	I-III.....	4,8	6,8	20,2	-5,8	-0,3	-2,1	4,1	4,2
	I-VI.....	5,1	7,6	15,9	2,0	0,1	-1,7	3,6	7,5
	I-IX.....	3,9	7,1	9,3	1,8	0,0	0,9	1,0	6,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 29. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT ^a (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %									
2009	I-III.....	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4
	I-VI.....	3,3	3,6	5,5	5,2	1,1	0,9	4,2	10,4
	I-IX.....	3,2	3,9	3,8	6,4	1,2	3,0	4,9	9,7
	I-XII.....	2,9	2,4	3,7	7,3	1,5	1,5	3,4	8,5
2010	I-III.....	4,1	5,2	8,7	-3,9	0,5	-0,9	3,7	10,8
	I-VI.....	4,6	4,7	5,8	4,2	1,0	0,4	8,2	10,3
	I-IX.....	4,0	4,8	4,3	2,6	1,3	2,0	6,8	8,6
	I-XII.....	4,0	4,7	5,8	4,7	1,3	1,8	3,0	7,6
2011	I-III.....	3,8	5,5	16,4	-6,2	-0,3	-2,5	3,1	2,8
	I-VI.....	4,2	6,3	13,2	1,6	0,0	-1,8	2,8	6,0
	I-IX.....	3,2	6,0	8,1	1,4	-0,2	0,5	0,6	4,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %									
2009	I-III.....	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0
	I-VI.....	25,8	38,4	33,1	34,0	17,7	42,7	65,2	14,6
	I-IX.....	28,4	42,2	35,0	44,6	16,1	40,6	78,6	18,8
	I-XII.....	28,2	39,0	28,8	60,6	16,5	37,2	15,1	17,2
2010	I-III.....	30,9	48,7	34,3	66,5	12,7	28,0	13,7	19,7
	I-VI.....	31,3	55,5	36,4	44,6	14,0	19,2	17,1	17,0
	I-IX.....	30,7	60,4	26,6	44,0	13,6	18,2	11,0	19,7
	I-XII.....	32,0	55,1	34,8	44,9	12,6	24,3	121,5	16,0
2011	I-III.....	32,9	47,2	59,4	36,5	21,3	20,9	28,3	11,0
	I-VI.....	27,7	46,8	34,2	22,0	17,0	20,4	28,6	10,9
	I-IX.....	30,5	54,2	22,3	21,7	21,1	24,1	20,6	11,2
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %									
2009	I-III.....	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9
	I-VI.....	96,0	106,6	128,2	122,9	68,8	100,3	126,2	97,8
	I-IX.....	102,0	117,1	129,1	128,6	70,9	99,2	141,5	109,1
	I-XII.....	95,8	105,0	119,6	136,4	64,8	78,3	32,5	116,0
2010	I-III.....	103,4	123,4	139,2	137,6	57,8	84,0	30,1	129,0
	I-VI.....	96,0	133,2	119,6	119,0	61,9	82,3	31,9	130,7
	I-IX.....	106,4	142,8	112,1	112,7	64,6	77,3	24,7	136,7
	I-XII.....	103,0	127,0	118,9	117,1	59,8	65,7	176,2	113,2
2011	I-III.....	105,4	123,9	126,6	123,2	69,7	61,9	95,1	104,0
	I-VI.....	101,7	128,9	89,5	107,3	69,5	73,3	75,0	101,0
	I-IX.....	104,2	143,0	60,6	107,6	71,6	98,2	64,2	94,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 29. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT ^a (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey									
2009	I-III.....	447	106	5	63	104	12	17	59
	I-VI.....	458	108	5	63	108	13	18	61
	I-IX.....	465	110	5	63	110	14	18	62
	I-XII.....	470	111	5	65	113	14	17	61
2010	I-III.....	427	91	4	54	97	14	16	60
	I-VI.....	442	103	5	54	101	16	16	63
	I-IX.....	445	91	5	55	102	16	16	63
	I-XII.....	448	94	5	56	101	15	16	64
2011	I-III.....	434	93	4	49	89	13	18	57
	I-VI.....	440	95	4	49	90	13	19	60
	I-IX.....	445	95	3	50	91	14	19	62
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %									
2009	I-III.....	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0
	I-VI.....	69,2	63,9	100,0	66,7	66,7	76,9	83,3	70,5
	I-IX.....	69,5	61,8	100,0	65,1	65,5	71,4	83,3	77,4
	I-XII.....	68,5	60,4	100,0	70,8	44,1	78,6	82,4	73,8
2010	I-III.....	60,4	64,8	100,0	57,4	56,7	42,9	31,3	58,3
	I-VI.....	67,4	72,8	100,0	61,1	71,3	50,0	50,0	66,7
	I-IX.....	70,3	67,0	100,0	61,8	74,5	56,3	62,5	69,8
	I-XII.....	78,8	77,7	100,0	85,7	79,2	53,3	62,5	81,3
2011	I-III.....	81,3	67,7	100,0	36,7	55,1	46,2	38,9	52,6
	I-VI.....	68,2	74,7	100,0	55,1	67,8	69,2	42,1	60,0
	I-IX.....	70,6	75,8	100,0	56,0	69,2	78,6	47,4	64,5
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %									
2009	I-III.....	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6
	I-VI.....	72,9	75,6	100,0	71,5	54,1	94,8	94,5	92,1
	I-IX.....	81,5	67,9	100,0	86,4	82,7	91,3	94,2	88,4
	I-XII.....	81,6	66,6	100,0	88,6	82,5	92,7	94,0	88,9
2010	I-III.....	68,3	67,6	100,0	69,3	43,6	57,2	85,5	81,0
	I-VI.....	69,2	64,1	100,0	64,8	71,3	50,0	50,0	69,8
	I-IX.....	73,1	71,7	100,0	74,3	58,3	10,4	89,4	90,6
	I-XII.....	75,2	80,8	100,0	95,9	55,3	63,1	86,0	95,7
2011	I-III.....	59,9	70,1	100,0	53,3	36,6	43,0	78,2	75,3
	I-VI.....	69,9	77,1	100,0	69,8	52,0	58,9	79,4	80,5
	I-IX.....	70,9	88,1	100,0	65,7	53,2	64,8	83,1	76,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 30. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE**
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a

End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>			należności krótkoterminowe	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu do- staw i usług ^c <i>from deli- veries and services^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2009	I-XII.....	17597,4	4075,4	663,2	2201,9	9170,1	6078,2
2010	I-III	17263,7	4009,7	713,6	2075,8	8850,9	5838,3
	I-VI	17948,1	3992,6	547,6	2198,3	9350,2	6362,9
	I-IX	18860,3	4133,9	458,9	2301,7	10023,5	6802,9
	I-XII	18978,0	4312,1	634,5	2420,3	9792,4	6470,4
2011	I-III	17671,9	4384,2	643,1	2463,7	8797,0	5840,7
	I-VI	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9
	I-IX	18762,1	4460,1	489,6	2491,2	9745,4	6231,6

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
				w tym <i>of which</i>				
		inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2009	I-XII	3814,1	538,0	13547,7	3957,0	5980,3	898,7	6908,2
2010	I-III.....	3775,4	627,6	12207,3	3658,8	5295,4	1016,2	7555,9
	I-VI	3976,0	.	12704,4	3794,9	5570,4	1040,3	8389,7
	I-IX	4059,1	.	13235,5	3789,5	5956,8	1133,4	8535,1
	I-XII	4417,9	.	13798,8	3724,4	6296,5	1130,2	8877,5
2011	I-III.....	3992,1	.	12129,7	3274,7	5266,0	1096,5	9181,4
	I-VI	3637,9	.	13110,6	3474,4	5794,1	1120,2	9820,1
	I-IX	4029,5	.	13219,7	3473,5	5876,6	1016,6	10047,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. c Regardless the maturity date.

TABL. 31. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI¹**
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2011 r. as of June 30, 2011 b - stan w dniu 30 IX 2011 r. as of September 30, 2011	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwestycje krótko- termino- we Short-term invest- ments
		razem total	w tym	of which	razem total	z tytułu dostaw i usług ² of which from deliveries and services ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM..... a	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9	3637,9
TOTAL..... b	18762,1	4460,1	489,6	2491,2	9745,4	6231,6	4029,5
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemysłowe a	5810,7	1640,3	592,5	227,0	2559,4	2101,7	1460,8
Industry..... b	6445,8	1579,9	448,7	226,3	2930,6	2190,3	1790,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	890,3	159,5	0,0	13,6	421,9	379,5	261,4
Eelectricity, gas, steam and air conditioning supply..... b	429,8	179,3	0,0	11,8	148,1	85,1	86,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	336,0	67,8	2,4	43,8	195,7	160,8	67,2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities..... b	300,8	55,4	2,7	30,8	181,7	152,7	59,9
Budownictwo a	1546,0	372,5	21,4	112,0	829,2	647,7	213,9
Construction..... b	1611,9	403,7	26,3	107,3	849,2	682,5	215,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	4865,8	1986,6	2,2	1949,8	2142,3	1670,6	693,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	5086,0	2048,5	2,2	1985,0	2104,4	1667,3	876,6
Transport i gospodarka magazynowa a	237,8	5,7	0,0	1,9	145,4	101,8	75,0
Transportation and storage..... b	243,0	6,0	0,0	1,9	170,2	125,3	55,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	177,8	19,3	0,1	10,0	92,7	58,2	57,0
Accommodation and catering ^Δ b	167,4	21,0	0,1	11,2	91,6	60,2	43,3
Informacja i komunikacja a	527,0	53,6	8,4	35,5	294,5	259,0	152,6
Information and communication..... b	548,9	57,1	8,7	35,2	295,1	265,7	169,0
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3003,6	77,1	0,1	55,0	2553,5	691,0	308,4
Administrative and support service activities..... b	3013,6	59,8	0,1	55,2	2548,2	670,6	343,0

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 32. **ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²**
SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2011 r. as of June 30, 2011 b - stan w dniu 30 IX 2011 r. as of September 30, 2011	Ogółem Grand total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³
		w milionach złotych 10 ⁶ zł	
OGÓŁEM..... a	13110,6	3474,4	5794,1
TOTAL..... b	13219,7	3473,5	5876,6
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	3118,5	507,9	1886,9
Industry..... b	3301,2	410,1	2050,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	763,3	40,4	182,7
Eelectricity, gas, steam and air conditioning supply..... b	386,0	13,3	71,4
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	193,9	2,3	82,1
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities..... b	161,4	19,4	73,9
Budownictwo..... a	972,3	219,2	548,3
Construction..... b	989,2	245,0	551,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	4078,5	959,3	2415,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	4163,5	920,2	2468,2
Transport i gospodarka magazy- nowa..... a	217,5	44,0	69,7
Transportation and storage..... b	229,9	50,1	74,9
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	199,6	27,3	79,3
Accommodation and catering ^Δ b	210,2	90,2	79,1
Informacja i komunikacja a	272,3	68,3	127,8
Information and communica- tion..... b	284,6	58,9	135,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	2833,2	1497,2	236,0
Administrative and suppor service activities..... b	3052,4	1552,6	212,8

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 33. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2011 R.
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN I-III QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdni- ca	Wał- brzych	Wro- cław
Podmioty gospodarki narodowej ^a	4378	6795	12296	13050	7324	8237	13813	100824
<i>National economy enti- ties ^a</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne pro- wadzące działalność gospodarczą.....	2808	5139	8290	9103	5684	5170	8324	67846
<i>natural persons car- rying out econo- mic activities</i>								
spółki handlowe.....	234	399	1071	869	436	574	850	13437
<i>commercial companies</i>								
akcyjne.....	4	5	28	28	16	12	35	435
<i>join-stock</i>								
z ograniczoną odpowiedzialno- ścią	180	334	952	726	351	474	718	11403
<i>limited liability</i>								
handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ	1139	2002	3066	3510	2116	2060	3505	24129
<i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>								
obsługa rynku nieru- chomości ^Δ	792	307	1771	1655	284	1402	2990	8905
<i>real estate activities ^Δ</i>								
Mieszkania oddane do użytkowania	44	101	127	157	197	71	14	2466
<i>dwellings completed</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
budownictwo indy- widualne.....	21	27	56	44	54	18	10	207
<i>private construction</i>								
na sprzedaż lub wy- najem.....	23	74	71	113	143	53	2	2165
<i>for sale or rent</i>								

^a Stan w dniu 30 VI.

^a As of 30 VI.

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu
 SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES
 A. POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
O G Ó Ł E M w tys. <i>T O T A L</i> in thous.							
Białystok	294,7	294,8	295,0	295,2	295,2	.	.
Bydgoszcz	357,7	357,2	356,9	356,6	356,2	.	.
Gdańsk	456,6	456,7	456,9	456,9	457,0	.	.
Gorzów Wielkopolski	125,4	125,4	125,4	125,4	125,4	.	.
Katowice	308,5	308,2	307,7	307,2	306,8	.	.
Kielce	204,8	204,7	204,4	204,1	203,8	.	.
Kraków	755,0	755,2	755,5	755,9	756,2	.	.
Lublin	349,4	349,2	349,0	348,7	348,5	.	.
Łódź	742,4	740,9	739,8	738,5	737,1	.	.
Olsztyn	176,5	176,5	176,5	176,5	176,5	.	.
Opole	125,8	125,7	125,7	125,8	125,7	.	.
Poznań	554,2	553,3	552,7	552,3	551,6	.	.
Rzeszów	172,8	177,8	177,9	178,0	178,2	.	.
Szczecin	406,3	406,1	405,9	405,8	405,6	.	.
Toruń	205,7	205,6	205,6	205,5	205,3	.	.
Warszawa	1714,4	1715,2	1716,9	1719,2	1720,4	.	.
Wrocław	632,1	632,2	632,6	632,9	633,0	.	.
Zielona Góra	117,5	117,5	117,5	117,7	117,7	.	.

w tym kobiety
 of chich female

Białystok	157,0	157,1	157,2	157,4	157,4	.	.
Bydgoszcz	190,4	190,2	190,0	189,9	189,7	.	.
Gdańsk	240,7	240,7	240,8	240,9	240,9	.	.
Gorzów Wielkopolski	65,8	65,9	65,9	65,9	65,9	.	.
Katowice	162,8	162,6	162,4	162,2	162,0	.	.
Kielce	108,2	108,0	107,9	107,8	107,6	.	.
Kraków	402,1	402,2	402,4	402,6	402,8	.	.
Lublin	188,7	188,6	188,5	188,4	188,3	.	.
Łódź	405,2	404,3	403,8	403,1	402,4	.	.
Olsztyn	94,5	94,5	94,5	94,6	94,6	.	.
Opole	67,0	67,0	67,0	66,9	67,0	.	.
Poznań	296,1	295,6	295,3	295,1	294,7	.	.
Rzeszów	91,2	93,6	93,7	93,8	93,9	.	.
Szczecin	213,6	213,5	213,5	213,4	213,4	.	.
Toruń	110,5	110,4	110,4	110,4	110,4	.	.
Warszawa	926,5	926,9	927,7	929,2	930,0	.	.
Wrocław	337,4	337,5	337,7	337,9	338,0	.	.
Zielona Góra	62,5	62,5	62,5	62,6	62,6	.	.

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>								
Białystok	37,4	37,2	37,4	37,5	37,3	36,3	36,4	36,1
Bydgoszcz	57,7	55,8	56,9	57,3	57,5	58,0	58,3	58,1
Gdańsk	79,5	79,0	79,5	79,9	81,0	81,3	81,0	81,2
Gorzów Wielkopolski	21,9	21,9	22,0	22,9	22,7	21,4	21,4	21,3
Katowice	161,6	160,9	160,8	160,1	159,5	156,1	156,9	158,0
Kielce	38,1	37,6	37,9	38,2	38,8	39,3	39,4	39,1
Kraków	195,2	195,8	195,5	195,4	195,8	201,5	201,4	206,4
Lublin	57,0	55,9	56,2	57,9	60,8	69,0	68,6	68,6
Łódź	116,5	114,2	115,8	116,1	116,1	119,3	119,6	119,6
Olsztyn	31,0	29,8	30,3	30,6	30,2	31,2	31,1	31,0
Opole	23,2	23,4	23,6	23,9	22,5	22,2	22,1	22,1
Poznań	141,0	138,2	137,8	137,8	137,7	140,1	140,2	139,9
Rzeszów	45,3	46,1	46,3	46,8	47,0	47,8	48,1	48,1
Szczecin	45,6	43,8	43,2	43,4	43,9	45,0	45,0	45,3
Toruń	36,7	36,9	37,0	37,8	38,3	40,8	40,6	40,7
Warszawa	941,0	937,6	935,6	935,0	942,1	949,2	949,2	951,8
Wrocław	153,5	153,3	153,7	153,9	154,6	161,7	162,1	157,6
Zielona Góra	21,9	20,9	20,9	21,2	21,4	21,9	21,6	21,8

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok	14,4	12,3	14,0	13,9	13,7	13,2	13,2	12,8
Bydgoszcz	28,5	28,4	29,2	29,2	29,2	28,4	28,7	28,6
Gdańsk	37,7	36,5	36,3	36,3	36,3	34,8	34,8	34,7
Gorzów Wielkopolski	13,1	13,3	13,3	13,5	13,4	13,2	13,2	13,1
Katowice	108,4	105,4	104,8	104,3	104,0	101,3	101,4	102,5
Kielce	13,2	12,9	13,0	13,2	13,3	13,3	13,3	13,3
Kraków	52,7	53,8	53,5	53,4	53,1	54,8	54,6	59,4
Lublin	17,2	16,6	16,5	17,8	20,1	27,2	26,9	26,9
Łódź	50,1	48,9	48,7	48,1	47,7	42,9	43,0	42,8
Olsztyn	12,5	12,7	12,8	13,2	13,2	13,7	13,6	13,6
Opole	8,5	8,1	8,1	8,2	8,3	8,6	8,7	8,7
Poznań	51,8	51,2	51,1	50,9	50,0	49,7	49,9	49,8
Rzeszów	16,9	16,7	16,7	16,7	16,7	16,5	16,6	16,5
Szczecin	15,0	12,9	13,0	13,0	13,1	13,6	13,4	13,5
Toruń	16,1	16,4	16,1	16,2	16,3	16,4	16,0	15,8
Warszawa	152,9	149,9	149,9	150,2	150,7	151,5	151,9	152,1
Wrocław	46,0	42,7	43,2	43,2	43,2	44,5	44,5	39,4
Zielona Góra	6,9	6,7	6,7	6,7	6,7	7,4	6,9	6,9

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok	4,1	4,1	4,2	4,3	4,4	4,3	4,4	4,4
Bydgoszcz	4,4	4,1	4,1	4,1	4,3	4,5	4,4	4,4
Gdańsk	8,0	8,2	8,3	8,3	8,4	9,0	8,5	8,6
Gorzów Wielkopolski	1,6	1,2	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4	1,4
Katowice	12,0	11,6	11,5	11,5	11,9	11,4	11,4	11,4
Kielce	5,6	5,5	5,5	5,5	5,7	6,0	6,1	5,8
Kraków	18,3	18,7	18,7	18,5	18,9	19,7	19,9	20,0
Lublin	7,5	6,8	6,8	7,1	7,1	8,0	8,0	8,0
Łódź	7,1	6,5	6,7	6,9	7,1	7,2	7,3	7,4
Olsztyn	4,8	4,4	4,4	4,5	4,5	4,8	4,0	3,9
Opole	1,7	1,9	2,0	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9
Poznań	12,4	11,0	10,9	10,8	10,9	9,7	9,6	9,5
Rzeszów	5,3	5,3	5,4	5,5	5,6	5,6	5,6	5,7
Szczecin	4,4	4,6	4,7	4,6	4,8	4,8	4,8	4,9
Toruń	3,3	3,3	3,2	3,2	3,3	3,6	3,6	3,6
Warszawa	55,7	50,2	49,8	49,7	50,7	53,1	55,1	55,8
Wrocław	12,6	12,0	11,6	11,5	11,6	12,3	12,2	12,3
Zielona Góra	2,3	2,0	2,1	2,1	2,1	1,8	1,9	1,8

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^ATRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^A

Białystok	11,1	11,1	11,2	11,2	11,2	11,3	11,3	11,4
Bydgoszcz	11,0	9,8	9,9	10,1	9,9	10,0	10,2	10,0
Gdańsk	13,5	13,2	13,3	13,5	13,7	14,4	14,5	14,5
Gorzów Wielkopolski	2,7	2,4	2,4	2,5	2,5	2,3	2,3	2,3
Katowice	15,8	15,1	15,0	14,5	14,4	13,7	13,7	13,4
Kielce	12,9	12,3	12,3	12,3	12,5	12,4	12,4	12,3
Kraków	68,4	63,5	63,5	63,6	63,8	64,8	65,1	65,2
Lublin	21,6	21,4	21,7	22,1	22,5	22,2	22,0	22,0
Łódź	28,0	26,3	27,6	27,7	27,9	29,4	29,4	29,4
Olsztyn	6,5	5,9	6,1	6,0	5,5	5,7	5,6	5,6
Opole	4,5	4,3	4,4	4,4	4,4	4,2	4,1	4,2
Poznań	38,2	37,9	37,8	37,8	37,4	37,4	37,6	37,4
Rzeszów	13,2	13,7	13,9	14,2	14,3	14,8	14,7	14,8
Szczecin	9,1	9,0	7,9	8,1	8,2	8,2	8,3	8,4
Toruń	10,4	10,2	10,2	10,1	10,2	10,4	10,4	10,7
Warszawa	214,9	214,6	213,2	212,6	213,7	212,8	212,1	212,7
Wrocław	38,0	37,4	37,5	37,5	37,4	38,0	38,2	38,3
Zielona Góra	5,0	4,9	4,8	4,8	4,8	4,9	4,9	4,9

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**B. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ								
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>								
Białystok	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz	1,3	1,2	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3
Gdańsk	1,2	1,2	1,2	1,2	1,4	1,5	1,6	1,5
Gorzów Wielkopolski	0,4	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5
Katowice	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	1,1	1,2
Kielce	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Kraków	6,5	6,8	6,8	6,8	6,6	7,5	7,5	7,5
Lublin	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Łódź	1,3	1,3	1,2	1,3	1,3	1,2	1,5	1,5
Olsztyn	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8
Opole	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Poznań	2,2	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,3
Rzeszów	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7	0,7
Szczecin	1,3	1,3	1,4	1,3	1,4	1,2	1,2	1,2
Toruń	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7
Warszawa	29,8	28,4	28,8	29,0	29,0	28,4	28,1	28,8
Wrocław	7,8	8,0	7,9	8,0	8,0	8,5	8,6	8,7
Zielona Góra	0,8	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3

TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA*TRANSPORT AND STORAGE*

Białystok	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	1,8	1,8	1,8
Bydgoszcz	2,2	2,4	2,4	2,4	2,5	2,6	2,6	2,6
Gdańsk	7,0	6,2	6,2	6,3	6,3	6,5	6,5	6,6
Gorzów Wielkopolski	1,1	1,2	1,3	2,0	1,8	0,8	0,8	0,8
Katowice	3,7	4,6	5,0	4,9	5,0	5,1	5,8	5,9
Kielce	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	1,3	1,3	1,4
Kraków	6,1	4,4	7,5	7,5	7,4	7,3	7,6	7,7
Lublin	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,7	2,7	2,7
Łódź	5,4	5,5	5,6	5,6	5,6	5,8	5,8	5,8
Olsztyn	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole	1,9	2,0	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0
Poznań	7,4	6,9	7,3	7,3	7,2	7,2	7,4	7,3
Rzeszów	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,0	0,9
Szczecin	6,2	6,1	6,2	6,2	6,2	6,3	6,3	6,3
Toruń	0,8	0,8	1,2	1,5	1,7	2,2	2,2	2,1
Warszawa	243,2	237,1	235,7	235,1	234,7	230,6	229,2	228,7
Wrocław	5,4	5,6	5,6	5,5	5,4	5,2	5,2	5,2
Zielona Góra	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**B. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor publiczny of total: <i>public sector</i>								
Białystok	4,4	4,3	4,2	4,2	4,1	3,8	3,8	3,6
Bydgoszcz	6,0	5,8	5,9	6,1	6,1	6,2	6,1	6,1
Gdańsk	19,1	19,1	18,7	18,7	18,1	17,7	17,8	17,8
Gorzów Wielkopolski	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4	1,1	1,1	1,1
Katowice	100,8	99,1	98,5	97,9	97,4	94,1	92,3	92,6
Kielce	4,1	4,1	4,1	3,8	3,8	3,5	3,2	3,1
Kraków	20,4	20,4	19,9	19,8	19,8	13,0	13,0	13,1
Lublin	5,4	5,3	5,3	5,3	5,3	5,2	4,9	4,9
Łódź	10,8	10,3	10,3	10,2	10,1	10,1	10,1	10,1
Olsztyn	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	2,9	2,9	2,8
Opole	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,3
Poznań	20,4	19,5	19,4	19,5	19,3	19,4	19,3	19,3
Rzeszów	3,2	3,0	3,0	3,2	2,8	2,8	2,8	2,8
Szczecin	7,7	6,1	6,1	5,9	6,0	5,9	5,9	5,8
Toruń	5,6	5,5	5,3	5,3	5,4	5,4	5,3	5,3
Warszawa	281,3	273,1	271,8	271,1	270,1	261,7	258,4	257,9
Wrocław	14,5	14,6	14,5	14,5	14,4	9,0	9,0	8,5
Zielona Góra	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7	1,4
sektor prywatny <i>private sector</i>								
Białystok	33,0	32,9	33,2	33,3	33,2	32,5	32,6	32,5
Bydgoszcz	51,7	50,0	51,0	51,2	51,4	51,9	52,2	52,0
Gdańsk	60,4	59,9	60,8	61,1	62,9	63,6	63,2	63,4
Gorzów Wielkopolski	20,4	20,4	20,5	21,4	21,3	20,2	20,3	20,2
Katowice	60,8	61,8	62,3	62,1	62,1	62,0	64,6	65,4
Kielce	34,0	33,5	33,8	34,4	35,0	35,8	36,2	35,9
Kraków	174,8	175,4	175,6	175,5	176,0	188,5	188,4	193,3
Lublin	51,6	50,5	50,8	52,6	55,5	63,8	63,8	63,7
Łódź	105,7	103,9	105,5	105,8	106,0	109,2	109,5	109,5
Olsztyn	28,0	26,9	27,3	27,7	27,3	28,3	28,2	28,1
Opole	20,8	21,0	21,2	21,5	20,1	19,8	19,7	19,7
Poznań	120,6	118,7	118,4	118,3	118,4	120,7	120,8	120,6
Rzeszów	42,0	43,1	43,3	43,6	44,3	45,1	45,3	45,4
Szczecin	37,9	37,7	37,1	37,4	37,9	39,1	39,2	39,5
Toruń	31,1	31,4	31,8	32,5	32,9	35,2	35,3	35,4
Warszawa	659,7	664,5	663,8	664,0	671,9	687,5	690,8	693,9
Wrocław	139,0	138,7	139,1	139,4	140,2	152,7	153,0	149,1
Zielona Góra	19,0	18,1	18,1	18,4	18,6	19,2	18,9	20,4

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.								
Białystok	14,1	15,5	14,6	14,7	15,2	16,5	14,8	14,8
Bydgoszcz	12,4	13,8	12,5	12,3	13,0	13,8	12,5	12,6
Gdańsk	9,5	11,4	10,7	10,3	10,9	12,0	10,4	10,3
Gorzów Wielkopolski	4,4	5,1	4,6	4,5	4,5	5,3	4,7	4,6
Katowice	6,6	8,4	7,1	7,0	7,7	9,1	8,4	8,4
Kielce	11,3	12,3	11,6	11,6	11,4	12,3	10,9	10,6
Kraków	16,0	18,9	17,6	17,5	18,7	20,5	19,0	18,4
Lublin	14,8	16,1	15,0	15,6	16,1	17,3	16,2	15,6
Łódź	32,0	35,0	34,1	32,9	33,7	37,0	36,0	35,8
Olsztyn	6,1	6,5	5,9	5,6	5,9	6,9	5,6	5,6
Opole	4,1	4,7	4,4	4,6	4,5	4,9	4,2	4,2
Poznań	10,2	11,9	10,8	10,2	11,2	12,4	11,4	10,9
Rzeszów	7,4	8,1	7,8	7,9	8,2	8,7	8,0	8,1
Szczecin	14,3	17,0	16,1	15,7	16,5	18,6	16,8	16,6
Toruń	7,7	8,1	7,0	6,8	7,5	8,3	7,1	7,1
Warszawa	31,3	37,7	38,9	38,0	38,6	41,7	40,6	40,5
Wrocław	16,2	18,5	18,0	18,1	17,5	19,0	16,8	15,7
Zielona Góra	4,4	5,0	4,6	4,4	4,5	5,1	4,9	4,6

STOPA BEZROBOCIA^a w %UNEMPLOYMENT RATE^a in %

Białystok	11,6	12,6	12,0	11,9	12,4	13,1	11,8*	11,9
Bydgoszcz	7,3	8,1	7,6	7,5	7,9	8,3*	7,7*	7,7
Gdańsk	4,9	5,9	5,5	5,1	5,4	5,8	5,1	5,1
Gorzów Wielkopolski	7,6	8,5	7,8	7,7	7,8	8,9	7,9	8,1
Katowice	3,3	4,2	3,5	3,4	3,8	4,4	4,1	4,1
Kielce	10,3	11,4	10,7	10,7	10,6	11,2	10,0	9,8
Kraków	4,2	4,9	4,6	4,4	4,7	5,0	4,7	4,6
Lublin	9,3	10,0	9,3	9,4	9,6	10,2	9,6	9,2
Łódź	9,5	10,3	10,1	9,7	9,9	10,7	10,4	10,4
Olsztyn	7,1	7,5	7,0	6,6	6,9	8,0	6,6	6,5
Opole	5,9	6,6	6,1	6,5	6,3	6,7	5,9	6,0
Poznań	3,2	3,7	3,3	3,2	3,5	3,7	3,8*	3,5
Rzeszów	7,2	7,8	7,5	7,6	7,9	8,2	7,3*	7,4
Szczecin	8,1	9,4	9,4	9,1	9,6	10,5	9,6	9,7
Toruń	8,3	8,7	7,8	7,6	8,2	8,8*	7,7	7,7
Warszawa	2,9	3,4	3,5	3,4	3,4	3,6	3,5	3,7
Wrocław	5,0	5,7	5,5	5,6	5,4	5,7	5,2*	4,9
Zielona Góra	7,5	8,5	7,7	7,5	7,6	8,4	8,0	7,8

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**B. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OFERTY PRACY^a w tys.								
<i>JOB OFFERS^a in thous.</i>								
Białystok.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Bydgoszcz.....	0,1	0,5	0,3	0,8	0,0	0,2	0,4	0,4
Gdańsk.....	0,3	0,6	0,7	0,9	0,5	0,6	0,3	0,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,3	0,3	0,2
Katowice.....	0,3	0,8	0,9	0,9	0,5	0,5	0,6	0,7
Kielce.....	0,1	0,3	0,2	0,1	0,1	0,3	0,2	0,2
Kraków.....	1,4	2,1	1,9	2,2	1,0	2,4	2,4	2,0
Lublin.....	0,1	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,4	0,3
Łódź.....	0,5	1,2	1,3	1,5	0,6	1,0	1,2	0,9
Olsztyn.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Opole.....	0,4	0,4	0,5	0,5	0,7	0,8	0,6	0,5
Poznań.....	0,4	0,6	0,4	0,3	0,1	0,4	0,5	0,5
Rzeszów.....	0,3	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,5	0,5
Szczecin.....	0,3	0,7	0,6	0,6	0,3	0,8	0,4	0,6
Toruń.....	0,2	0,4	0,4	0,4	0,2	0,3	0,3	0,4
Warszawa.....	0,6	1,5	1,3	1,4	1,0	1,3	1,7	1,9
Wrocław.....	0,7	0,7	0,9	0,7	0,5	1,4	1,3	0,8
Zielona Góra.....	0,2	0,5	0,4	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a*NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a*

Białystok.....	166	141	206	144	1694	170	235	115
Bydgoszcz.....	106	29	43	15	318	68	30	29
Gdańsk.....	30	20	16	11	22	19	38	18
Gorzów Wielkopolski.....	52	26	21	22	34	21	16	22
Katowice.....	20	11	8	8	15	20	15	12
Kielce.....	191	41	62	135	89	47	50	50
Kraków.....	11	9	9	8	19	9	8	9
Lublin.....	174	43	60	70	164	84	37	49
Łódź.....	60	30	26	21	58	37	30	38
Olsztyn.....	139	95	55	54	109	97	39	45
Opole.....	11	13	9	10	7	6	7	9
Poznań.....	28	20	26	31	78	33	24	22
Rzeszów.....	28	16	19	12	26	18	15	15
Szczecin.....	55	24	25	25	64	23	47	30
Toruń.....	43	22	18	16	48	27	25	16
Warszawa.....	56	26	30	27	37	33	24	21
Wrocław.....	22	26	21	24	37	13	13	21
Zielona Góra.....	28	11	10	8	17	12	14	11

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>								
Białystok	2928,97	2989,07	2974,80	3005,90	3014,50	2920,21	2957,96	2977,91
Bydgoszcz	2902,83	2930,30	2932,46	2977,11	3010,81	3037,33	3101,00	3148,65
Gdańsk	4194,77	4351,13	4264,31	4240,60	4289,57	4269,17	4508,20	4518,37
Gorzów Wielkopolski	2691,87	2715,72	2761,30	2785,34	2821,39	2772,13	2830,08	2845,38
Katowice	4610,19	4724,57	4440,29	4419,96	4703,27	4869,63	4811,22	4792,95
Kielce	2884,88	2862,35	2897,19	2907,53	2949,48	3014,88	3008,08	3076,91
Kraków	3304,97	3365,82	3390,83	3408,12	3435,94	3565,97	3600,90	3655,26
Lublin	2828,80	2884,65	2894,43	2985,40	3156,83	3471,71	3430,34	3456,77
Łódź	2975,51	3135,53	3083,81	3098,14	3109,47	3165,84	3143,76	3170,20
Olsztyn	3056,44	3169,79	3140,14	3158,99	3190,69	3291,38	3260,98	3287,88
Opole	3038,82	2988,19	3016,87	3060,60	3266,59	3333,88	3364,20	3425,63
Poznań	3687,98	3766,24	3817,54	3795,80	3842,08	3920,66	4000,49	3996,80
Rzeszów	3215,40	3306,07	3292,08	3342,99	3405,12	3436,80	3439,69	3463,21
Szczecin	3391,12	3311,00	3347,46	3377,85	3433,37	3471,31	3528,27	3564,14
Toruń	3080,78	3084,52	3083,76	3108,12	3139,25	3178,10	3253,65	3294,17
Warszawa	4456,42	4491,10	4507,94	4441,90	4483,17	4675,64	4651,95	4615,40
Wrocław	3331,66	3404,14	3408,56	3418,90	3440,73	3543,50	3581,42	3546,23
Zielona Góra	2907,51	2897,97	3119,77	2872,90	2892,75	2890,00	2913,79	2944,12

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok	2962,01	3120,58	3081,51	3061,04	3025,33	2910,36	2900,11	2847,80
Bydgoszcz	3065,11	3202,69	3163,26	3216,10	3254,75	3331,62	3338,60	3408,11
Gdańsk	4429,86	4767,57	4595,52	4566,33	4624,33	4595,21	5029,98	5012,28
Gorzów Wielkopolski	2834,64	2895,16	2968,99	2993,79	3027,32	2927,84	2998,79	3017,00
Katowice	5220,68	5513,24	5024,80	4982,50	5368,11	5647,44	5566,43	5512,11
Kielce	3213,03	3177,82	3235,43	3248,11	3272,26	3317,63	3287,62	3343,71
Kraków	3871,77	4067,54	4002,51	4023,44	4068,06	4408,79	4322,18	4450,41
Lublin	3230,82	3370,88	3346,50	3534,92	3943,80	4407,72	4259,03	4287,93
Łódź	2961,71	3235,47	3144,88	3173,68	3170,66	3031,47	3005,89	3034,93
Olsztyn	3472,50	3746,89	3606,89	3557,08	3561,30	3837,88	3743,97	3755,46
Opole	3691,80	3723,55	3730,72	3756,46	3855,49	4036,37	4033,58	4056,17
Poznań	4320,15	4545,20	4559,42	4553,03	4666,37	4798,92	4819,41	4862,04
Rzeszów	3585,77	3507,93	3517,80	3565,64	3686,13	3633,70	3654,30	3719,75
Szczecin	3429,57	3375,88	3440,27	3473,45	3536,86	3533,94	3526,96	3529,28
Toruń	3110,61	3196,31	3147,94	3132,59	3161,60	3181,13	3248,53	3267,22
Warszawa	4477,13	4462,64	4540,11	4562,50	4602,83	4725,60	4829,78	4814,94
Wrocław	3720,50	4229,39	4167,10	4160,33	4171,21	4293,39	4241,74	4130,13
Zielona Góra	3131,87	3090,18	3161,23	3206,06	3246,47	3191,14	3211,73	3285,88

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok	3268,81	3068,88	3193,77	3385,62	3442,39	3145,51	3280,21	3465,63
Bydgoszcz	2935,62	2782,04	2965,73	3052,14	3115,36	3083,89	3125,93	3185,47
Gdańsk	4231,88	3985,66	4008,81	4111,53	4178,36	3871,73	4102,91	4163,89
Gorzów Wielkopolski	2871,36	2772,75	2817,95	2869,32	2956,63	3051,03	3025,49	3038,71
Katowice	3664,60	3492,78	3667,63	3771,84	3815,13	3871,57	3996,81	4055,27
Kielce	3145,25	2959,90	3006,30	3042,08	3087,69	3035,67	3076,15	3365,55
Kraków	3339,19	3214,29	3325,98	3479,91	3496,62	3544,96	3683,30	3810,17
Lublin	2941,29	2943,92	2986,01	3043,02	3115,92	3125,80	3227,86	3291,52
Łódź	3467,71	3224,52	3391,16	3474,67	3437,00	3370,23	3467,79	3563,07
Olsztyn	3079,99	2931,44	3051,58	3122,05	3156,15	3053,77	3212,33	3271,62
Opole	3041,73	2853,61	3002,94	3095,86	3197,02	3223,80	3301,77	3349,82
Poznań	3685,13	3668,86	3880,20	3827,72	3912,01	3890,62	4023,58	4146,48
Rzeszów	2935,27	2693,15	2778,37	2849,25	2915,76	3059,85	3151,44	3248,71
Szczecin	3848,88	3792,46	3732,35	3700,11	3743,78	3810,14	3997,13	3974,72
Toruń	2932,13	2776,49	2861,60	2967,30	2944,13	3067,63	3171,36	3225,06
Warszawa	5403,36	5619,34	5787,61	5524,91	5547,88	5543,20	5505,73	5452,83
Wrocław	3648,25	3507,32	3625,29	3723,27	3801,99	3774,07	4015,69	4063,78
Zielona Góra	2521,26	2488,30	2521,83	2591,40	2721,70	2795,93	2853,79	2941,91

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^ATRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^A

Białystok	2794,07	2816,30	2823,31	2854,13	2873,90	2840,51	2869,96	2878,97
Bydgoszcz	2711,51	2595,36	2562,54	2545,16	2567,73	2553,82	2814,89	2813,07
Gdańsk	3519,68	3506,76	3499,90	3540,48	3584,61	3636,56	3721,42	3762,62
Gorzów Wielkopolski	2335,90	2356,59	2350,76	2358,59	2332,87	2455,34	2491,33	2524,07
Katowice	3367,14	3341,19	3437,92	3487,52	3495,62	3418,50	3499,90	3543,89
Kielce	2549,11	2624,53	2632,19	2630,90	2690,64	2829,40	2847,60	2858,63
Kraków	2742,95	2740,97	2812,17	2802,73	2823,64	2895,32	2945,23	2931,46
Lublin	2416,18	2356,18	2414,02	2449,96	2458,46	2553,62	2589,31	2608,33
Łódź	2966,42	3171,20	3096,24	3080,72	3116,54	3339,03	3227,49	3226,63
Olsztyn	2645,25	2678,85	2719,54	2788,72	2839,30	2812,88	2893,67	2938,34
Opole	3129,96	2979,64	2996,43	3067,01	3106,45	3113,69	3156,69	3174,15
Poznań	3196,91	3260,83	3270,20	3207,21	3224,27	3348,41	3349,33	3337,52
Rzeszów	2317,37	2327,69	2335,68	2357,40	2403,26	2417,72	2413,96	2429,88
Szczecin	3183,28	2987,67	2980,01	3028,93	3046,33	2987,34	3045,75	3127,46
Toruń	3122,26	3152,99	3202,52	3249,97	3316,95	3420,70	3432,88	3476,17
Warszawa	4341,90	4472,45	4535,50	4380,78	4386,06	4671,43	4630,09	4569,41
Wrocław	3094,58	3043,25	3054,29	3060,78	3102,25	3214,34	3252,90	3242,22
Zielona Góra	2651,54	2628,52	2676,89	2684,29	2692,51	2734,93	2793,32	2837,84

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**B. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ								
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>								
Białystok	1823,53	1942,48	1959,99	1975,29	1971,01	2005,82	2062,34	2093,55
Bydgoszcz	2163,98	2065,25	2148,27	2196,23	2230,61	2250,58	2353,16	2398,00
Gdańsk	2236,75	2236,50	2264,85	2298,55	2643,78	2489,81	2494,66	2525,36
Gorzów Wielkopolski	1825,97	1903,86	1938,06	1992,60	2073,13	2093,81	2032,71	1978,53
Katowice	2096,29	2032,23	2071,13	2085,08	2114,64	2374,27	2444,51	2463,30
Kielce	2213,36	2315,14	2265,49	2279,33	2333,77	2357,77	2358,97	2401,69
Kraków	2171,07	2192,88	2244,24	2264,92	2274,94	2234,81	2245,30	2271,06
Lublin	1669,04	1821,63	1785,35	1844,65	1846,63	1844,39	1922,08	1948,60
Łódź	2083,59	2226,57	2183,35	2136,29	2145,27	2152,18	2174,57	2167,11
Olsztyn	2370,99	2389,03	2375,49	2398,36	2390,67	2496,42	2559,75	2588,34
Opole	1921,00	1943,67	1945,59	1962,55	1951,16	1842,72	1835,89	1841,66
Poznań	2528,59	2464,89	2519,00	2536,82	2614,96	2638,21	2640,75	2647,41
Rzeszów	2028,72	1965,18	1963,70	1933,67	1942,95	2010,12	1931,13	1960,76
Szczecin	2459,44	2379,10	2414,52	2436,72	2440,45	2535,67	2495,93	2521,50
Toruń	2000,53	2027,99	2078,28	2026,98	1972,10	2070,79	2103,49	2105,03
Warszawa	2758,85	2927,41	2864,28	2823,34	2843,16	3025,70	3045,13	2998,36
Wrocław	2554,68	2587,00	2597,03	2602,93	2581,61	2705,00	2637,15	2643,40
Zielona Góra	2308,55	1751,79	1734,31	1814,59	1779,15	1892,06	1860,63	1869,48
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA								
<i>TRANSPORT AND STORAGE</i>								
Białystok	2887,07	2866,20	2961,03	2997,45	3041,20	2846,39	2878,19	2928,59
Bydgoszcz	3201,91	2990,67	3008,77	3098,52	3104,68	3078,27	3107,73	3178,38
Gdańsk	4209,96	4452,07	4494,56	4535,22	4602,01	4469,01	4636,32	4647,63
Gorzów Wielkopolski	2553,53	2645,74	2738,62	2788,38	2806,58	2863,71	3068,28	3087,39
Katowice	2949,60	2922,81	2964,91	2987,67	3007,71	2979,34	3031,20	3081,97
Kielce	2456,83	2520,57	2614,09	2562,88	2576,75	2543,75	2521,65	2506,99
Kraków	2908,90	3090,48	2796,86	2841,68	2892,25	2930,45	2934,82	2955,38
Lublin	2825,04	2894,82	2909,74	2980,29	3014,66	3087,52	3117,14	3182,69
Łódź	3034,76	3027,47	3020,47	3061,32	3134,74	3039,11	3071,18	3197,96
Olsztyn	2699,16	2680,90	2726,29	2768,79	2783,27	2770,78	2823,36	2839,58
Opole	2694,48	2706,10	2707,08	2804,35	2833,85	2703,05	2732,44	2798,02
Poznań	3428,05	3322,68	3364,64	3394,27	3485,96	3511,67	3535,03	3630,78
Rzeszów	2825,63	2969,01	2950,66	2996,29	3003,16	2902,72	2973,05	3038,74
Szczecin	3573,90	3469,78	3488,20	3501,12	3567,44	3474,23	3597,12	3650,43
Toruń	2692,86	2691,34	2481,38	2567,08	2526,25	2474,67	2534,96	2549,61
Warszawa	3560,60	3387,90	3415,87	3464,28	3621,58	3667,47	3640,70	3619,41
Wrocław	3429,61	3376,23	3520,81	3578,55	3584,73	3538,97	3583,52	3679,14
Zielona Góra	2421,57	2389,93	2446,54	2498,00	2492,24	2546,87	2583,09	2588,07

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>								
Białystok	1553	432	736	1182	1632	222*	592*	949
Bydgoszcz	988	275	619	761	996	58	171	513
Gdańsk	4278	644	1613	2017	3572	286*	1009*	2011
Gorzów Wielkopolski	515	25	76	254	646	30*	201	289
Katowice	949	215	333	417	1177	52*	147*	583
Kielce	628	250	406	494	759	211*	381*	562
Kraków	10332	1813	2558	3893	4710	1473*	2444*	3207
Lublin	1249	442	738	1378	1751	580*	816	1040
Łódź	1799	593	1290	1458	2089	381	598*	1138
Olsztyn	675	306	357	770	994	121	213*	669
Opole	541	290	633	704	728	18	128*	221
Poznań	3529	1310	1965	2284	3198	642*	1110	1965
Rzeszów	1570	281	457	595	941	575*	650*	1081
Szczecin	1811	198	562	973	1509	440*	850*	1054
Toruń	877	175	347	522	748	419	701	813
Warszawa	18991	2664	5614	9556	12051	1096*	3015*	5514
Wrocław	6086	1180	2454	4039	4671	527*	1676*	2466
Zielona Góra	645	40	198	387	665	32*	198*	335

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok	276	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	82	77	137	137	169	21	49	81
Gdańsk	51	-	48	60	183	-	60	60
Gorzów Wielkopolski	121	-	-	-	-	-	19	89
Katowice	66	-	-	-	-	-	-	-
Kielce	150	34	34	66	98	1*	1	1
Kraków	-	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	26	183	285	508	478	156	234	234
Łódź	51	-	3	83	83	-	-	-
Olsztyn	160	30	30	30	30	-	-	-
Opole	16	9	9	9	9	-	-	-
Poznań	20	-	-	4	15	-	-	-
Rzeszów	610	118	118	163	266	85	85	186
Szczecin	185	1	72	75	76	-	48	48
Toruń	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	1242	232	439	771	821	3*	56	314
Wrocław	840	334	437	665	665	-	94	94
Zielona Góra	-	-	6	53	53	-	-	-

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
C. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
C. DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA I MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>								
Białystok	82,7	74,5	74,7	80,3	80,2	88,2*	79,3*	80,7
Bydgoszcz	64,6	77,4	67,6	72,8	70,6	95,1	96,3	73,3
Gdańsk	73,1	93,8	77,8	79,2	75,6	108,6*	80,5*	76,6
Gorzów Wielkopolski	73,6	138,0	106,7	91,4	66,7	140,7*	81,1	78,3
Katowice	84,4	75,7	94,4	95,0	78,8	158,3*	127,7*	73,5
Kielce	83,8	72,1	73,3	75,1	75,5	72,5*	74,5	74,0
Kraków	61,3	71,8	73,4	71,7	73,5	60,4*	64,8	68,7
Lublin	90,3	79,6	73,9	70,3	71,8	74,3*	76,0*	78,0
Łódź	88,7	89,1	85,8	90,2	88,2	87,6*	91,8*	83,0
Olsztyn	70,7	77,5	79,5	66,6	66,1	92,4	89,0*	66,9
Opole	75,7	69,4	62,2	66,0	70,4	170,1*	114,5*	110,9
Poznań	70,6	62,2	66,6	70,7	72,2	71,7*	73,9	69,7
Rzeszów	67,9	80,4	83,0	86,1	82,3	61,1*	70,5*	69,4
Szczecin	85,5	98,9	86,3	82,2	79,2	82,3*	80,6*	82,6
Toruń	75,4	67,9	65,8	66,5	66,5	59,6*	59,1	60,9
Warszawa	74,2	74,5	76,3	72,5	73,4	97,9*	89,3*	82,9
Wrocław	61,5	63,4	60,3	61,2	61,5	70,3*	65,7*	69,0
Zielona Góra	77,2	139,5	88,9	89,8	81,7	139,9*	80,1*	76,2

w tym spółdzielczego
of which cooperative

Białystok	54,5	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	56,6	85,8	68,7	68,7	67,2	46,0	54,7	56,7
Gdańsk	67,8	-	68,7	68,7	69,2	-	53,8	53,8
Gorzów Wielkopolski	46,8	-	-	-	-	-	52,0	52,3
Katowice	66,9	-	-	-	-	-	-	-
Kielce	67,1	50,5	50,5	50,7	55,4	82,0*	82,0	82,0
Kraków	-	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	102,3	62,5	60,2	56,7	57,1	68,5*	68,2*	68,2
Łódź	83,6	-	-	83,6	83,6	-	-	-
Olsztyn	50,0	54,3	54,3	54,3	54,3	-	-	-
Opole	96,1	44,2	44,2	44,2	44,2	-	-	-
Poznań	82,9	-	-	41,3	86,8	-	-	-
Rzeszów	51,9	58,1	64,9	57,1	58,3	52,7	52,7	50,7
Szczecin	58,3	265,0	58,0	60,7	59,9	-	53,4*	53,4
Toruń	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	63,6	76,2	67,5	61,9	62,8	118,0*	70,8	69,5
Wrocław	54,3	52,1	51,7	53,3	53,3	-	52,9	52,9
Zielona Góra	-	-	161,3	93,2	93,2	-	-	-

TABL. 34. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

D. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W %

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

D. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW COST LEVEL INDICATOR								
Białystok	95,6	97,2	98,2	96,4	96,4	96,7	96,7	.
Bydgoszcz	95,5	95,2	95,7	96,6	96,1	97,5	96,3	.
Gdańsk	96,0	96,0	98,7	95,8	96,0	94,7	95,2	.
Gorzów Wielkopolski	97,6	96,2	98,9	97,9	97,8	96,7	96,5	.
Katowice	96,3	96,4	96,5	96,4	96,4	94,8	90,5	.
Kielce	97,2	98,1	97,2	96,5	96,7	97,2	97,1	.
Kraków	96,7	96,8	95,9	95,9	96,1	95,7	95,7	.
Lublin	95,1	94,9	95,6	94,6	95,0	94,5	94,5	.
Łódź	95,0	95,3	87,1	94,8	94,6	94,9	95,2	.
Olsztyn	97,4	94,9	95,6	95,9	95,6	95,3	96,7	.
Opole	95,9	98,1	96,4	95,7	96,3	97,1	96,4	.
Poznań	93,7	91,8	92,5	92,6	93,5	93,4	94,0	.
Rzeszów	92,0	91,0	91,6	94,9	94,8	95,2	91,7	.
Szczecin	96,1	97,8	96,6	95,8	96,5	97,8	98,5	.
Toruń	95,5	95,8	94,8	95,1	95,8	93,3	94,4	.
Warszawa	94,9	94,7	94,4	93,9	94,2	96,3	93,6	.
Wrocław	96,4	95,0	94,7	95,2	95,2	95,3	95,0	.
Zielona Góra	96,9	89,8	92,7	93,6	93,6	92,0	92,4	.

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO

GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok	4,4	2,8	1,8	3,7	3,7	3,3	3,3	.
Bydgoszcz	4,5	4,8	4,3	3,4	3,9	2,5	3,8	.
Gdańsk	4,0	4,0	1,3	4,2	4,0	5,3	4,8	.
Gorzów Wielkopolski	2,4	3,8	1,1	2,1	2,2	3,3	3,5	.
Katowice	3,7	3,6	3,5	3,5	3,7	5,2	9,4	.
Kielce	2,3	2,1	2,9	3,6	3,3	2,8	2,9	.
Kraków	3,3	3,2	4,1	4,1	3,9	4,3	4,3	.
Lublin	4,9	5,1	4,4	5,4	5,0	5,5	5,5	.
Łódź	5,0	4,7	12,8	5,2	5,7	5,1	4,9	.
Olsztyn	2,6	5,1	4,4	4,0	4,3	4,8	3,4	.
Opole	4,1	1,9	3,6	4,2	3,7	2,9	3,6	.
Poznań	6,3	8,2	7,5	7,4	6,5	6,6	6,0	.
Rzeszów	8,0	9,0	8,2	5,1	5,2	4,8	8,3	.
Szczecin	3,9	2,2	3,4	4,2	3,5	2,2	1,5	.
Toruń	4,5	4,2	5,2	4,9	4,2	6,7	5,6	.
Warszawa	5,1	5,3	5,6	6,1	5,8	3,7	6,4	.
Wrocław	3,6	5,0	5,3	4,8	4,8	4,8	5,1	.
Zielona Góra	3,1	10,2	7,3	6,4	6,4	8,0	7,6	.

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
D. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W % (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
D. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>								
Białystok	3,5	2,0	1,4	3,1	3,1	2,4	2,6	.
Bydgoszcz	3,6	3,8	3,5	2,6	3,0	1,7	2,9	.
Gdańsk	3,3	3,3	1,2	3,5	3,4	4,3	3,9	.
Gorzów Wielkopolski	1,7	3,3	0,7	1,8	1,9	3,0	3,3	.
Katowice	2,9	2,7	2,7	2,7	3,0	3,9	8,1	.
Kielce	1,6	1,6	2,4	3,0	2,7	2,2	2,3	.
Kraków	2,8	2,5	3,5	3,5	3,2	3,6	3,6	.
Lublin	3,9	4,1	3,6	4,4	4,0	4,2	4,4	.
Łódź	3,9	3,5	12,0	4,2	4,6	3,9	4,0	.
Olsztyn	2,1	4,1	3,6	3,3	3,6	3,9	4,0	.
Opole	3,2	1,2	2,8	3,5	3,0	2,1	2,8	.
Poznań	5,1	6,5	6,1	6,0	5,2	5,5	5,0	.
Rzeszów	6,8	7,4	6,9	4,3	4,7	4,0	7,4	.
Szczecin	2,9	1,2	2,5	3,2	2,7	1,2	0,9	.
Toruń	3,4	3,1	4,1	3,8	3,2	5,1	4,4	.
Warszawa	4,1	4,1	4,5	5,1	4,9	2,8	5,5	.
Wrocław	2,9	4,1	4,6	4,0	4,0	3,8	4,2	.
Zielona Góra	2,5	8,3	5,9	5,3	5,4	6,4	6,1	.

(cd.) (cont.)

E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
Stan w końcu okresu

E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM TOTAL								
Białystok	30008	30324	30643	30961	31218	31304	30799	31141
Bydgoszcz	42790	43139	43457	43750	43746	43706	42984	43125
Gdańsk	62281	63231	64004	64674	65191	65530	64776	65143
Gorzów Wielkopolski	17660	17784	17995	18166	18228	18171	17871	17836
Katowice	40951	41559	42033	42457	42819	42956	42122	42372
Kielce	28009	28066	28390	28489	28548	28412	28042	28033
Kraków	110170	111820	113440	115155	115687	115949	115742	115742
Lublin	39815	40111	40758	41202	41622	41550	40980	41034
Łódź	84443	85020	86014	86981	87822	87980	86117	86412
Olsztyn	21218	21565	21791	22001	21985	21913	21665	21781
Opole	19738	19857	19965	20136	20361	20392	19972	20007
Poznań	94948	95775	96508	97414	98092	98194	98042	99053
Rzeszów	19775	20503	20731	20968	21177	21337	21216	21449
Szczecin	64373	64731	65128	65634	65761	65961	65211	65326
Toruń	22878	23080	23399	23639	23775	23891	23665	23898
Warszawa	328317	331076	335579	339902	344261	345407	336366	338078
Wrocław	97595	98679	99728	100729	101403	102144	100320	100824
Zielona Góra	15444	15681	15858	16015	16042	16073	15912	15972

TABL. 34. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)****E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)**

Stan w końcu okresu

*E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.).**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010				2011		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor prywatny of total: private sector								
Białystok	29421	29739	30057	30375	30665	30719	30216	30562
Bydgoszcz	41885	42233	42561	42853	42848	42812	42092	42236
Gdańsk	60449	61395	62151	62816	63321	63650	62947	63324
Gorzów Wielkopolski	16930	17058	17268	17440	17490	17447	17148	17114
Katowice	39479	40089	40563	40987	41355	41499	40637	40888
Kielce	27536	27594	27919	28018	28075	27939	27569	27555
Kraków	108711	110371	111979	113691	114215	114476	114269	114275
Lublin	39062	39361	40007	40450	40871	40802	40229	40282
Łódź	82548	83120	84110	85074	85913	86065	84203	84495
Olsztyn	20656	20996	21223	21434	21417	21344	21095	21208
Opole	19107	19231	19339	19506	19731	19762	19340	19374
Poznań	93401	94231	94966	95862	96444	96642	96497	97508
Rzeszów	19250	19974	20197	20435	20652	20812	20687	20919
Szczecin	62589	62948	63344	63847	63965	64170	63411	63523
Toruń	22405	22606	22928	23164	23323	23417	23190	23428
Warszawa	323907	326678	331185	335507	339862	340983	331956	333671
Wrocław	94473	95564	96615	97615	98291	99047	97238	97752
Zielona Góra	15196	15432	15611	15766	15793	15826	15664	15727

F. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI

Stan w końcu okresu

F. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER BY SELECTED SECTION . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-IX 2011				
	przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation catering ^A	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage
Białystok	2255	3384	8700	636	2555
Bydgoszcz	3835	4359	11896	937	2963
Gdańsk	7026	6462	14196	1822	4452
Gorzów Wielkopolski	1280	2256	4636	498	1416
Katowice	3048	3649	11895	1289	2419
Kielce	2198	3126	8887	716	1753
Kraków	8813	10637	28803	4021	7759
Lublin	3022	3812	11312	986	2898
Łódź	10606	7449	23847	2141	5889
Olsztyn	1465	2086	5115	441	1493
Opole	1461	1970	4965	619	1121
Poznań	8797	9789	25073	2514	6192
Rzeszów	1588	1831	5930	574	1361
Szczecin	5544	7717	15725	1912	5109
Toruń	2174	2399	6086	733	1689
Warszawa	24808	28054	82583	8415	21758
Wrocław	7182	10517	24129	2540	5823
Zielona Góra	1335	1751	4320	419	1167

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie Selected for Poland indicators

TABL. 35. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkt kra- jowy brutto ^a		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Gross domestic product ^a	wartość dodana brutto gross value added	Registered unemploy- ment ^{bc} rate in %	Average monthly wages and salaries		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A			w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector		
					brutto gross		
					w zł	in zł	B
2009	I-XII ^d	101,6*	101,8	12,1	3324,91		x
2010	I-XII ^d	.	.	12,4*	3434,62		x
2009	I	.	.	10,4	3215,75		93,8
	II	.	.	10,9	3195,56		99,4
	III	100,4*	100,9	11,1	3332,65		104,3
	IV	.	.	10,9	3294,76		98,9
	V	.	.	10,7	3193,90		96,9
	VI	101,0	100,9*	10,6	3287,88		102,9
	VII	.	.	10,7	3361,90		102,3
	VIII	.	.	10,8	3268,69		97,2
	IX	101,6*	101,9	10,9	3283,18		100,4
	X	.	.	11,1	3312,32		100,9
	XI	.	.	11,4	3403,92		102,8
	XII	103,2	103,4	12,1	3652,40		107,3
2010	I	.	.	12,9	3231,13		88,5
	II	.	.	13,2	3288,29		101,8
	III	103,4*	102,8	13,0	3493,42		106,2
	IV	.	.	12,4	3398,67		97,3
	V	.	.	12,1	3346,61		98,5
	VI	103,5	103,0	11,7	3403,65		101,7
	VII	.	.	11,5	3433,32		100,9
	VIII	.	.	11,4	3407,26		99,2
	IX	104,2	103,7	11,5	3403,68		99,9
	X	.	.	11,5	3440,22		101,1
	XI	.	.	11,7	3525,67		102,5
	XII	104,5	103,9	12,4*	3847,91		109,1
2011	I	.	.	13,1*	3391,59		88,1
	II	.	.	13,4*	3422,14		100,9
	III	104,4	104,1	13,3*	3633,54		106,2
	IV	.	.	12,8*	3597,84		99,0
	V	.	.	12,4*	3483,99		96,8
	VI	104,3	104,2	11,3*	3600,47		103,3
	VII	.	.	11,8	3611,56		100,3
	VIII	.	.	11,8	3591,23		99,4
	IX	.	.	11,8	3581,94		99,7

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 35. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)
GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^b gross excluding annual bonuses ^b	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2009	I-XII	3319,88	104,4	3102,74 ^c *	x	3062,06*	x
2010	I-XII	3430,73	103,3	3224,98 ^c	x	.	x
2009	I	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III	3330,49	104,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2
	IV	3292,66	98,9	.	.	.	.
	V	3190,67	96,9	.	.	.	.
	VI	3276,51	102,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3
	VII	3335,18	101,8	.	.	.	.
	VIII	3265,78	97,9	.	.	.	.
	IX	3280,09	100,4	3113,86	101,1	3106,59	101,0
	X	3311,79	101,0	.	.	.	.
	XI	3402,06	102,7	.	.	.	.
	XII	3648,60	107,2	3243,60	104,2	3236,88	104,2
2010	I	3230,47	88,5	.	.	.	.
	II	3287,84	101,8	.	.	.	.
	III	3491,57	106,2	3316,38	102,2	3155,10	97,5
	IV	3397,01	97,3	.	.	.	.
	V	3339,69	98,3	.	.	.	.
	VI	3389,59	101,5	3197,85	96,4	3192,45	101,2
	VII	3419,23	100,9	.	.	.	.
	VIII	3405,55	99,6	.	.	.	.
	IX	3400,99	99,9	3203,08	100,2	3199,37	100,2
	X	3439,90	101,1	.	.	.	.
	XI	3525,12	102,5	.	.	.	.
	XII	3846,30	109,1	3438,21	107,3	3436,50	107,4
2011	I	3391,30	88,2	.	.	.	.
	II	3421,64	100,9	.	.	.	.
	III	3632,50	106,2	3466,33	100,8	3300,71	96,0
	IV	3592,58	98,9	.	.	.	.
	V	3471,78	96,6	.	.	.	.
	VI	3582,87	103,2	3366,11	97,1	3357,98	101,7
	VII	3571,92	99,7	.	.	.	.
	VIII	3588,61	100,5	.	.	.	.
	IX	3581,56	99,8	3416,00	101,5	3407,29	101,5

^a Dane kwartalne. ^b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data. ^b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^c Data covers complete statistical population.

TABL. 36. **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dynamika produkcji Indices of				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c 10 ⁶ zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		sprzedanej przemysłu sold production of industry		budowlano-montażowej ^a construction and assembly production ^a		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2009 ^d	I-XII	95,5	x	105,1	x	99,2	-23845,0
2010 ^d	I-XII	109,7*	x	103,5	x	99,8	-44591,1
	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
	VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
	VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
	IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
	X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
	XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
	XII	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0*
2010	I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
	IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
	V	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
	VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36568,7*
	VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
	VIII	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
	IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
	X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
	XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
	XII	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1*
2011	I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
	II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
	III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
	IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen Price indices					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		miesięczny monthly			ogółem total		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2009	I-XII.....	103,5	x	102,8	103,4	x	.
2010	I-XII.....	102,6	x	101,9	102,1	x	.
2009	I.....	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II.....	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III.....	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9
	IV.....	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0
	V.....	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7
	VI.....	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5
	VII.....	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9
	VIII.....	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5
	IX.....	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3
	X.....	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7
	XI.....	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3
	XII.....	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1
2010	I.....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4
	II.....	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3
	III.....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1
	IV.....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5
	V.....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5
	VI.....	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5
	VII.....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6
	VIII.....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4
	IX.....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5
	X.....	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5
	XI.....	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9
	XII.....	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2
2011	I.....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
	II.....	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
	III.....	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2
	IV.....	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
	V.....	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
	VI.....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9
	VII.....	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3
	VIII.....	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9
	IX.....	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2009	I-XII.....	113,0	x	.	100,9	x	.
2010	I-XII.....	117,8	x	.	100,8	x	.
2009	I.....	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II.....	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III.....	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
	IV.....	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
	V.....	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
	VI.....	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
	VII.....	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
	VIII.....	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
	IX.....	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
	X.....	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
	XI.....	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
	XII.....	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010	I.....	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
	II.....	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
	III.....	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
	IV.....	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
	V.....	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
	VI.....	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
	VII.....	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
	VIII.....	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
	IX.....	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
	X.....	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
	XI.....	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
	XII.....	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011	I.....	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
	II.....	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
	III.....	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
	IV.....	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V.....	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI.....	119,5*	100,8*	105,3*	105,2*	100,3*	104,2*
	VII.....	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII.....	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX.....	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2009	I-XII	115,9	x	.	104,2	x	.
2010	I-XII	103,3	x	.	106,1	x	.
2009	I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6
	IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4
	V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1
	VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4
	VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8
	VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7
	IX	113,7	100,1	110,6	106,0	100,5	107,2
	X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3
	XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2
	XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7
2010	I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5
	II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8
	III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2
	IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9
	V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3
	VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0
	VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7
	VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0
	IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4
	X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1
	XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3
	XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9
2011	I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4
	II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7
	III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4
	IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7
	V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0
	VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7*	103,7
	VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3
	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3

TABL. 37. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2009	I-XII.....	100,2	x	.	32,74	48,26
2010	I-XII.....	99,9	x	.	40,69	59,40
2009	I.....	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II.....	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III.....	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV.....	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V.....	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI.....	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
	VII.....	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
	VIII.....	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
	IX.....	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
	X.....	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
	XI.....	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
	XII.....	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010	I.....	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II.....	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III.....	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
	IV.....	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
	V.....	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
	VI.....	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
	VII.....	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
	VIII.....	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
	IX.....	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
	X.....	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
	XI.....	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
	XII.....	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011	I.....	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
	II.....	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
	III.....	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
	IV.....	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
	V.....	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
	VI.....	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
	VII.....	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII.....	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX.....	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77